



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 1 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1977

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
244

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 682

*Περὶ Ἰδιωτικῶν σχολείων Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως  
καὶ Σχολικῶν Οἰκοτροφείων.*

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Υψηστάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσσαμεν:

**ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.**

**ΕΝΝΟΙΑ — ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ**

Ἄρθρον 1.

Ἐννοια.

Ἰδιωτικὰ σχολεῖα γενικῆς ἐκπαιδεύσεως, κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ παρόντος νόμου, εἶναι τὰ ἀντίστοιχα πρὸς τὰ δημόσια σχολεῖα γενικῆς δημοτικῆς ἢ μέσης Ἐκπαιδεύσεως τὰ μὴ ἀνήκοντα εἰς τὸ Κράτος, ἀλλὰ ἰδρυόμενα καὶ συντηρούμενα ὑπὸ φυσικῶν ἢ νομικῶν προσώπων, κατὰ τὰ εἰδικώτερον εἰς τὸν παρόντα νόμον ὀριζόμενα.

Ἄρθρον 2.

Ἐποπτεία.

1. Τὰ Ἰδιωτικὰ σχολεῖα γενικῆς ἐκπαιδεύσεως ὑπάγονται εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, ἀσκούντος τὴν ἐπ' αὐτῶν ἐποπτεῖαν διὰ τῶν περιφερειακῶν ἐποπτικῶν ὀργάνων.

2. Εἰς Ἰδιωτικὰ σχολεῖα ἀνεγνωρισμένα ὡς ἱστίτια πρὸς τὰ δημόσια ἢ εἰς ἀνήκοντα εἰς Ν.Π.Δ.Δ. καὶ ἰδρύματα δύναται νὰ διορίζωνται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων Ὑπουργικοὶ Ἐπίτροποι, ἐξ ἀνωτάτων ἢ ἀνωτέρων ἐκπαιδευτικῶν, οἱ ὅποιοι μετέχουν τῶν συνεδριάσεων τῆς διοικήσεως τῶν σχολείων, καὶ ὑποβάλλουν μετὰ τὴν λήξιν τῶν Α' καὶ Β' τετραμήνων ἐκθέσεις περὶ τῆς λειτουργίας τούτων.

3. Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, δύναται νὰ ἀνατίθεται εἰς ὑπαλλήλους τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου ἢ ἄλλους εἰδικούς δημοσίους ὑπαλλήλους ὁ οικονομικὸς ἔλεγχος τῶν ἐν παρ. 2 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ ἀναφερομένων σχολείων.

4. Ἡ ἀποζημίωσις τῶν Ὑπουργικῶν Ἐπιτρόπων καὶ τῶν Οἰκονομικῶν Ἐλεγκτῶν καθορίζεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, μετὰ πρότασιν τῆς διοικήσεως τοῦ σχολείου καὶ καταβάλλεται ἐκ τῶν ἐσόδων τοῦ ἱστίμου σχολείου.

Ἄρθρον 3.

Ἐἶδη καὶ τύποι σχολείων.

1. Τὰ Ἰδιωτικὰ σχολεῖα γενικῆς ἐκπαιδεύσεως εἶναι τῶν αὐτῶν μετὰ τῶν δημοσίων σχολείων βαθμίδων καὶ τυπῶν,

πλὴν τῆς ἐξαίρεσεως τῆς παρ. 3 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ.

2. Ἀπαγορεύεται ἡ ἰδρυσις καὶ λειτουργία Ἰδιωτικῶν νυκτερινῶν σχολείων δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως.

3. Κατ' ἐξαίρεσιν τῆς διατάξεως τῆς παρ. 1 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ, ἐπιτρέπεται ἡ ἰδρυσις καὶ λειτουργία πειραματικοῦ τύπου ἰδιωτικῶν σχολείων. Ἡ ἰδρυσις γίνεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, μετ' αἵτησιν τοῦ ἐνδιαφερομένου καὶ σύμφωνον γνώμην τοῦ Κ.Ε. Μ.Ε. Διὰ τῆς αὐτῆς ἀποφάσεως καθορίζονται τὸ ἀναλυτικὸν καὶ ὠρολόγιον πρόγραμμα καὶ αἱ μέθοδοι διδασκαλίας, τὰ τῶν τυχόν προσθέτων προσόντων τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ, ὡς καὶ πᾶν ἕτερον θέμα ἀφορῶν εἰς τὴν λειτουργίαν καὶ ἐποπτεῖαν τῶν σχολείων τούτων.

Ἄρθρον 4.

Ὁργάνωσις — Πρόγραμμα.

1. Τὰ ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου προβλεπόμενα σχολεῖα ἔχουν τὴν αὐτὴν ὀργάνωσιν μὲ τὰ ἀντίστοιχα δημόσια σχολεῖα καὶ ἀκολουθοῦν τὸ ἴσχυον ἐκάστοτε δι' αὐτὰ ὠρολόγιον καὶ ἀναλυτικὸν πρόγραμμα διδασκαλίας.

2. Παρέκκλισις ὡς πρὸς τὸ πρόγραμμα διδασκαλίας τῶν ἰδιωτικῶν σχολείων δύναται νὰ ἐπιτραπῇ κατόπιν ἀδείας χορηγουμένης δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων μετὰ σύμφωνον γνώμην τοῦ Κ.Ε.Μ.Ε.

3. Εἰς τὰ ἰδιωτικὰ δημοτικά σχολεῖα ἐπιτρέπεται ἡ διδασκαλία ξένων γλωσσῶν κατὰ τὰ ὀριζόμενα δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, ἐκδομένης μετὰ γνώμην τοῦ Κ.Ε.Μ.Ε.

Ἄρθρον 5.

Ἰδρυσις.

1. Ἡ ἰδρυσις ἰδιωτικοῦ σχολείου γίνεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, ἐκδομένης μετὰ πρότασιν τοῦ ἀρμοδίου περιφερειακοῦ συμβουλίου δημοτικῆς ἢ μέσης ἐκπαιδεύσεως εἰς τὴν περιφέρειαν τοῦ ὁποίου θὰ λειτουργήσῃ τὸ σχολεῖον.

2. Εἰς τὸ αὐτὸ φυσικὸν ἢ νομικὸν πρόσωπον χορηγεῖται ἄδεια ἰδρύσεως μέχρι δύο σχολείων ἐξ ἐκάστης βαθμίδος. Τοῦ περιορισμοῦ τούτου ἐξαιροῦνται ἡ Φιλεκπαιδευτικὴ Ἑταιρεία καὶ ἡ Χριστιανικὴ Ἀδελφότης Νέων, αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ ἔχουν τὰ μέχρι τῆς ἐνάρξεως τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1976—77 νομίμως ἰδρυθέντα σχολεῖα.

3. Ἡ ἄδεια ἰδρύσεως ἐκδίδεται διὰ πλήρες αὐτοτελὲς σχολεῖον τοῦ ἰδρυτοῦ ἰδιοκτήτου ὑποχρεουμένου νὰ θέσῃ ἀμέσως εἰς λειτουργίαν ὅλας μὲν τὰς τάξεις προκειμένου περὶ δη-

μοτικού σχολείου και γυμνασίου, την πρώτην δὲ τάξιν προκειμένου περι λυκείου.

4. Εἰς περίπτωσιν θανάτου τοῦ ιδιοκτήτου συνεχίζεται ἡ λειτουργία τοῦ σχολείου, τῶν κληρονόμων ὑποχρεωμένων ὅπως προτείνονται ἐντὸς 6 μηνῶν ἐκπρόσωπόν των ἔχοντα τὰ ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου προβλεπόμενα προσόντα διὰ τοὺς ἰδρυτάς. Παρερχομένης τῆς προθεσμίας ταύτης, τὸ σχολεῖον παύει λειτουργοῦν ἀπὸ τῆς λήξεως τοῦ σχολικοῦ ἔτους.

5. Ὁ ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ ἐκπρόσωπος ὀρίζεται δι' ἀποφάσεως τοῦ οἰκείου Γενικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ, ἐὰν δὲ δὲν εἶναι κληρονόμος ἀσκεῖ τὰ καθήκοντά του μέχρις ἀποκτίσεως τῶν προσόντων ὑπὸ τινος τῶν κληρονόμων. Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο τὸ σχολεῖον λειτουργεῖ ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν τῆς ἀρχικῆς ἀδείας.

6. Αἱ διατάξεις τῶν προηγουμένων παραγράφων 4 καὶ 5 ἰσχύουν καὶ διὰ τὴν περίπτωσιν κηρύξεως τοῦ ἰδρυτοῦ ὑπὸ δικαστικὴν ἀπαγόρευσιν ἢ ἀντίληψιν ἢ πτώχευσιν.

7. Μεταβίβασις ἀδείας ἰδρύσεως καὶ λειτουργίας ἰδιωτικοῦ σχολείου ἐπιτρέπεται κατόπιν αἰτήσεως τῶν ἐνδιαφερομένων, ἐφ' ὅσον τὰ πρόσωπα εἰς τὰ ὁποῖα μεταβιβάζεται τὸ σχολεῖον κέκηνται τὰ διὰ τοὺς ἰδρυτάς ἀπαιτούμενα προσόντα. Ἡ μεταβίβασις τῆς ἀδείας ἰδρύσεως ἐγκρίνεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

8. Εἰς περίπτωσιν μεταβιβάσεως τοῦ σχολείου, οὐδεμία ἀπόλυσις τοῦ προσωπικοῦ ἐπιτρέπεται, ἡ δὲ ὑπηρεσία του εἰς τὸ σχολεῖον θεωρεῖται συνεχής. Ὡς μεταβίβασις διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης παραγράφου, θεωρεῖται καὶ ἡ ἰδρυσις νέου σχολείου ὑπὸ συζύγου ἢ συγγενοῦς μέχρι δευτέρου βαθμοῦ τοῦ ιδιοκτήτου ἐφ' ὅσον τὸ σχολεῖον λειτουργήσῃ εἰς τὸν αὐτὸν χώρον ἐντὸς διετίας.

#### \* Ἀρθρον 6.

##### Προσόντα ἰδρυτῶν.

1. Ἡ ἄδεια ἰδρύσεως ἰδιωτικοῦ σχολείου χορηγεῖται εἰς Ἑλληνας πολίτας, ἐφ' ὅσον α) ἔχουν τὸ ἐνθεθεγμένον ἥθος πρὸς καλλιέργειαν τῆς Ἑλληνικῆς Παιδείας, β) δὲν ἔχουν στερηθῇ τῶν πολιτικῶν των δικαιωμάτων, οὐδ' ἔχουν κηρυχθῇ εἰς ἀπαγόρευσιν ἢ δικαστικὴν ἀντίληψιν ἢ πτώχευσιν, γ) ἔχουν τίτλον σπουδῶν παρέχοντα δικαίωμα διορισμοῦ εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν, δ) δὲν ἔχουν καταδικασθῇ δι' οἰονδήποτε ἀδικήμα ἐκ τῶν ἀποτελούντων κώλυμα πρὸς διορισμὸν εἰς δημοσίαν θέσιν, ε) δὲν ἔχουν ἀπολυθῇ ἐκ δημοσίας θέσεως ἢ θέσεως Ἰδιωτικοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ, διὰ λόγους πειθαρχικοῦς ἢ δι' ἀνεπάρκειαν περὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων των καὶ στ) ἔχουν συμπληρώσει τὸ 21ον ἔτος τῆς ἡλικίας των.

2. Ἐπιτρέπεται ἐπίσης ἡ ἰδρυσις ἰδιωτικῶν σχολείων ὑπὸ νομικῶν προσώπων ἐφ' ὅσον (α) ἡ πλειοψηφία τῆς διοικήσεως αὐτῶν προκειμένου δὲ περὶ ἐταπεινῶν καὶ ἡ πλειοψηφία τοῦ κεφαλαίου τούτων, ἀνήκει εἰς Ἑλληνας πολίτας (β) ἐπιδιώκονται διὰ τοῦ καταστατικοῦ των μορφωτικοὶ καὶ ἄλλοι σχετικοὶ μὲ τὴν ἐκπαίδευσιν σκοποὶ καὶ (γ) ὁ νόμιμος ἐκπρόσωπος ἔχει τὰ προσόντα τῆς προηγουμένης παραγράφου.

3. Δὲν συμβιβάζεται ἡ ἰδιότης τοῦ δημοσίου ὑπαλλήλου ἢ ὑποαλλήλου Ν.Π.Δ.Δ. ἰδρύματος, δημοσίας ἐπιχειρήσεως, ὁργανισμοῦ κοινῆς ὠφελείας καὶ κληρικοῦ πρὸς τὴν ἰδιότητα τοῦ ιδιοκτήτου ἰδιωτικοῦ σχολείου.

#### \* Ἀρθρον 7.

##### Διαδικασία ἰδρύσεως.

1. Διὰ τὴν ἰδρυσιν ἰδιωτικοῦ σχολείου ὑποβάλλεται πρὸς τὸν ἀρμόδιον Ἐπιθεωρητὴν αἴτησις εἰς τὴν ὁποίαν ἀναφέρεται καὶ ἡ θέσις εἰς τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ λειτουργήσῃ, ὡς καὶ τὰ ἀκόλουθα δικαιολογητικά:

α) Τίτλοι σπουδῶν κατὰ τὴν παρ. 1 τοῦ ἀρθρου 6 τοῦ παρόντος νόμου.

β) Πιστοποιητικὸν ἐμφαίνον τὴν Ἑλληνικὴν ἰθαγένειαν καὶ τὸ ἔτος γεννήσεως.

γ) Πλήρες ἀντίγραφον ποινικοῦ μητρώου.

δ) Ὑπεύθυνον δηλώσιν ὅτι δὲν διώκεται καὶ ὅτι δὲν ἀπελύθη ἐκ δημοσίας θέσεως ἢ ἐκ θέσεως ἐκπαιδευτικοῦ ἰδιωτικῆς ἐκπαίδευσως διὰ λόγους πειθαρχικοῦς ἢ δι' ἀνεπάρκειαν περὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων του.

ε) Γραμματίον καταθέσεως τοῦ ἐκάστοτε ὀριζομένου ποσοῦ ὑπὲρ τοῦ «Λογαριασμοῦ Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαίδευσως».

2. Ἐὰν ὁ αἰτῶν εἶναι νομικὸν πρόσωπον τὰ δικαιολογητικά τῆς προηγουμένης παραγράφου μετ' ἀντιγράφου τοῦ καταστατικοῦ τοῦ νομικοῦ προσώπου ὑποβάλλει ὁ νόμιμος ἐκπρόσωπος αὐτοῦ.

3. Αἰτήσεις ἰδρύσεως μὴ συνοδευομένη ὑπὸ τῶν ἐν παρ. 1 δικαιολογητικῶν ἢ μὴ περιέχονσα τὰ ὀριζόμενα στοιχεῖα ἀπορρίπτεται ὡς τύποις ἀπαρξέκτος.

4. Ἡ αἴτησις πρὸς ἴδρυσιν ἰδιωτικοῦ σχολείου ὑποβάλλεται ἐντὸς τοῦ τελευταίου τριμήνου ἐκάστου ἡμερολογιακοῦ ἔτους καὶ ἀναφέρεται εἰς τὴν ἴδρυσιν τοῦ σχολείου διὰ τὸ ἐπόμενον σχολικὸν ἔτος.

5. Ὁ ἀρμόδιος Ἐπιθεωρητὴς διαβιβάζει τὴν αἴτησιν περὶ ἰδρύσεως εἰς τὸ οἰκεῖον περιφερειακὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον ἀποφαίνεται ἐπὶ τῆς αἰτήσεως μέχρι τέλους τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου, ἡ δὲ σχετικὴ γνωμοδότησις ὑποβάλλεται πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων πρὸς ἐκδόσιν τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως μέχρι τέλους τοῦ μηνὸς Μαρτίου. Ἀπορριπτικὴ γνωμοδότησις κοινοποιεῖται εἰς τὸν ἐνδιαφερόμενον ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ.

#### \* Ἀρθρον 8.

##### \* Ἀδεια λειτουργίας.

1. Ἰδιωτικὸν σχολεῖον δὲν δύναται νὰ λειτουργήσῃ πρὶν ἢ χορηγηθῇ ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ ἄδεια λειτουργίας μετὰ σύμφωνον γνώμην τῆς Ἐπιτροπῆς καταλληλότητος διδασκητῶν εἰς τὴν ὁποίαν θέον νὰ ἀναφέρεται καὶ ἡ ἐπάρκεια ἐποπτικῶν μέσων καὶ σχολικῆς βιβλιοθήκης.

2. Ἡ ἄδεια λειτουργίας χορηγεῖται τῇ αἰτήσει τοῦ ιδιοκτήτου τοῦ σχολείου ὑποβαλλομένη ἐντὸς τοῦ μηνὸς Μαΐου καὶ ἰσχύει ἀπὸ τοῦ νέου σχολικοῦ ἔτους. Ἡ αἴτησις συνοδεύεται ὑπὸ τῶν κάτωθι δικαιολογητικῶν: α) Σχεδίων τοῦ ὑπὸ χρησιμοποίησιν διδασκητοῦ ὑπογεγραμμένων ὑπὸ ἀρμοδίων μηχανικῶν καὶ β) Γραμματίου καταθέσεως τοῦ ἐκάστοτε ὀριζομένου ποσοῦ ὑπὲρ τοῦ «Λογαριασμοῦ Γενικῆς Ἰδιωτικῆς Ἐκπαίδευσως».

3. Ἐντὸς πέντε ἡμερῶν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῆς αἰτήσεως ὁ ἀρμόδιος Ἐπιθεωρητὴς συγκαλεῖ τὴν Ἐπιτροπὴν καταλληλότητος, ἡ ὁποία ἐντὸς δέκα πέντε ἡμερῶν προβαίνει εἰς αὐτοψίαν τοῦ οἰκήματος καὶ ἀποφαίνεται διὰ πρακτικοῦ καταχωρουμένου εἰς ἴδιον βιβλίον τηρούμενον εἰς τὴν Ἐπιθεώρησιν, περὶ τῆς καταλληλότητος τοῦ ἢ ὀρίζει τὰς τυχόν ἐπενεχτέας τροποποιήσεις ἢ ἐπιδιορθώσεις ἢ συμπληρώσεις.

Τὸ πρακτικὸν ὑποβάλλεται εἰς τὴν Ἐπιθεώρησιν ἐντὸς 10 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς πραγματοποιήσεως τῆς αὐτοψίας.

4. Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ἡ Ἐπιτροπὴ ἀποφανθῇ ὅτι θέον ὅπως ἐπενεχθῶν τροποποιήσεις, μεταρρυθμίσεις κλπ. τάσσεται προθεσμία μέχρι 31 Ἰουλίου πρὸς πραγματοποίησιν των, μετὰ ταῦτα δὲ ἀκολουθεῖται ἡ λοιπὴ διαδικασία πρὸς χορήγησιν τῆς ἀδείας λειτουργίας.

5. Δὲν ἐπιτρέπεται ἐφ' ἐξῆς ἡ χορήγησις ἀδείας λειτουργίας ἰδιωτικοῦ σχολείου εἰς διδασκῆριον ἀπέχον ὀλιγώτερον τῶν 150 μέτρων ἀπὸ τὸ διδασκῆριον ἐτέρου σχολείου.

6. Ἡ ἄδεια λειτουργίας ἀνανεοῦται κατ' ἔτος κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ιδιοκτήτου, ὑποβαλλομένης μέχρι 31ης Ἰουλίου ἐκάστου ἔτους καὶ συνοδευομένης ὑπὸ γραμματίου καταθέσεως τοῦ οἰκείου παραδόλου.

7. Ἄδεια ἰδρύσεως τῆς ὁποίας δὲν ἐγένετο χρῆσις διὰ χορηγήσεως τῆς ἀδείας λειτουργίας κατὰ τὰ ἐπόμενα δύο ἀπὸ

της χορηγήσεως της σχολικά ἔτη θεωρεῖται ὡς αὐτοδικαίως ἀρθείσα.

8. Ἀναστολή λειτουργίας τάξεων ἢ ὁλοκλήρου σχολείου ἢ κατάργησις τούτου δὲν ἐπιτρέπεται κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ διδακτικοῦ ἔτους.

Δύναται ὅμως ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ σχολείου νὰ ζητήσῃ τὴν ἀναστολὴν λειτουργίας τάξεων ἢ τμημάτων ἢ τὴν κατάργησιν ὁλοκλήρου τοῦ σχολείου μέχρι πέντε ἡμέρας ἀπὸ τῆς λήξεως τῶν κανονικῶν ἐγγραφῶν.

Εἰς τὴν περίπτωσιν κατάργησεως τοῦ σχολείου δὲν δύναται νὰ χορηγηθῇ νέα ἄδεια ἐπανιδρύσεως πρὸ τῆς παρελεύσεως τριετίας.

9. Ἡ μεταφορὰ ἰδιωτικοῦ σχολείου εἰς ἕτερον διδακτήριον τῆς αὐτῆς ἢ ἐτέρας περιφέρειας ἐπιτρέπεται τῇ αἰτήσῃ τοῦ ἰδιοκτήτου κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

#### Ἄρθρον 9.

##### Καθήκοντα — Ὑποχρεώσεις Ἰδιοκτήτου.

1. Οἱ ἰδιοκτῆται τῶν ἰδιωτικῶν σχολείων εὐθύνονται διὰ πάντων πράξεων ἢ παραλείψεων ἐκ τῆς ὁποίας δυσχεραίνεται ἢ ἀρτία καὶ ὁμαλὴ λειτουργία τοῦ σχολείου.

2. Ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου διαπιστώνων παραβάσεις ἢ παραλείψεις τοῦ Διευθυντοῦ ἢ τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ, ὀφείλει νὰ ὑποδεικνύῃ τὴν συμμόρφωσιν αὐτῶν πρὸς τὰ καθήκοντά των καὶ εἰς περίπτωσιν μὴ συμμορφώσεως των νὰ ἀναφέρῃ σχετικῶς πρὸς τὸν οἰκεῖον Ἐπιθεωρητὴν.

3. Ὁ ἰδιοκτήτης δύναται νὰ παρίσταται εἰς οἰανδήποτε συνεδρίασιν τοῦ συλλόγου τῶν διδασκόντων, ἐφ' ὅσον εἶναι ἐκπαιδευτικὸς.

#### Ἄρθρον 10.

##### Ἐπωνυμία — Προσωπία.

1. Ἐκαστον ἰδιωτικὸν σχολεῖον ἔχει ἰδίαν ἐπωνυμίαν ἀποτελουμένην ἐκ τοῦ εἴδους τοῦ σχολείου καὶ τοῦ ὀνοματεπωνύμου τοῦ ἰδιοκτήτου καὶ προκειμένου περὶ νομικοῦ προσώπου ἐκ τῆς ἐπωνυμίας αὐτοῦ.

2. Τὸ ἰδιωτικὸν σχολεῖον ἐκτὸς τῆς ἐπωνυμίας δύναται νὰ ἔχῃ καὶ ἰδίαν προσωπίαν εἰς τὴν ἐλληνικὴν πάντοτε γλώσσαν, ἀπαγορευομένης τῆς χρήσεως προσωπωνιῶν ἢ τίτλων καὶ λέξεων μὴ ἀνταποκρινομένων πρὸς τὸ εἶδος τοῦ σχολείου ἢ τὸν ἐπιδιωκόμενον ὑπ' αὐτοῦ σκοπὸν.

3. Διὰ τὴν χρῆσιν προσωπίας ἀπαιτεῖται ἔδεια, χορηγούμενη ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἰδιοκτήτου τοῦ σχολείου καὶ μετὰ γνώμην τοῦ οἰκείου περιφερειακοῦ συμβουλίου.

4. Ἡ αὕτη προσωπία δὲν ἐπιτρέπεται νὰ χρησιμοποιηθῇ ὑπὸ σχολείων τῆς αὐτῆς ἐκπαιδευτικῆς περιφέρειας. Τὰ σχολεῖα τῶν νομῶν εἰς τοὺς ὁποίους ὑφίστανται περισσότεραι ἐκπαιδευτικαὶ περιφέρειαι θεωροῦνται ὡς ὑπαγόμενα εἰς τὴν αὐτὴν ἐκπαιδευτικὴν περιφέρειαν διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης παραγράφου.

5. Ὑπὸ τὴν αὐτὴν προσωπίαν δύναται νὰ λειτουργοῦν ὡς ἐνιαῖον ἰδιωτικὸν ἐκπαιδευτήριον περισσότερα τοῦ ἐνὸς εἴδους σχολεῖα, ἀνήκοντα εἰς τὸ αὐτὸ φυσικὸν ἢ νομικὸν πρόσωπον.

#### Ἄρθρον 11.

##### Ἐσωτερικὸς Κανονισμὸς Λειτουργίας.

1. Ἐκαστον ἰδιωτικὸν σχολεῖον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1978-1979, ὀφείλει νὰ ἔχῃ ἐγκριμένον «Ἐσωτερικὸν Κανονισμὸν Λειτουργίας», εἰς τὸν ὁποῖον ἀναφέρονται τὰ τῆς ὁργανώσεως καὶ λειτουργίας αὐτοῦ, οἱ ὅροι ὑπὸ τοὺς ὁποίους γίνονται δεκτοὶ οἱ μαθηταί, ὡς καὶ αἱ οἰκονομικαὶ καὶ ἄλλαι ὑποχρεώσεις τῶν γονέων καὶ κηδεμόνων.

Ὁ ἐσωτερικὸς κανονισμὸς λειτουργίας ἐγκρίνεται ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ.

2. Ἀντίτυπον τοῦ «Ἐσωτερικοῦ Κανονισμοῦ Λειτουργίας» παραλαμβάνει ἐνυπογράφως ὁ κηδεμὼν τοῦ μαθητοῦ κατὰ τὴν ἐγγραφὴν τούτου εἰς τὸ σχολεῖον. Ἡ παραλαβὴ ἀποτελεῖ δῆλωσιν ἀποδοχῆς αὐτοῦ.

3. Δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων δύναται νὰ καθορίζονται γενικαὶ ἀρχαὶ συντάξεως τῶν ἐσωτερικῶν κανονισμῶν τῶν ἰδιωτικῶν σχολείων.

#### Ἄρθρον 12.

##### Στέγασις.

1. Ἐκαστὸν ἰδιωτικὸν σχολεῖον στεγάζεται εἰς ἐνιαῖον διδακτήριον, τὸ ὁποῖον δέον νὰ πληροῖ τὰς δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων ὀριζόμενας προϋποθέσεις ἀπὸ πλευρᾶς διδακτηρίου, ἐπιστηκῶν μέσων καὶ λοιποῦ ἐξοπλισμοῦ.

2. Συστέγασις σχολείων δημοτικῆς καὶ μέσης ἐκπαιδεύσεως ἐπιτρέπεται μόνον ἐφ' ὅσον διατίθενται κεχωρισμένοι αὐλαιοὶ καὶ κοινοχρήστοι χώροι δι' ἕκαστον σχολεῖον.

3. Ἀναγκαῖα προϋποθέσεις στεγάζσεως εἶναι ἡ ὑπαρξὶς γραφείου ὡς καὶ ἰδίων βοηθητικῶν χώρων διὰ τὸ διδακτικὸν προσωπικόν.

#### Ἄρθρον 13.

##### Τήρησις Ἀρχείου.

1. Εἰς ἕκαστον ἰδιωτικὸν σχολεῖον τηρεῖται ἀρχεῖον εὐθύνη τοῦ ἰδιοκτήτου καὶ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ σχολείου, περιλαμβάνον τὰ ὑπὸ τῶν ἰσχυουσῶν διατάξεων προβλεπόμενα βιβλία ἀπὸ τῆς ιδρύσεως τοῦ σχολείου.

2. Εἰς περίπτωσιν μεταβιβάσεως τοῦ σχολείου εἰς ἕτερον πρόσωπον, τὸ ἀρχεῖον τοῦ σχολείου περιέρχεται εἰς τὸν νέον ἰδιοκτήτην.

3. Εἰς περίπτωσιν πάσσεως ἢ διακοπῆς τῆς λειτουργίας σχολείου, ὁ ἰδιοκτήτης παραδίδει τὸ ἀρχεῖον εἰς τὴν οἰκίαν Ἐπιθεώρησιν.

4. Τὰ ὑπὸ τῶν ἰδιωτικῶν σχολείων τηρούμενα βιβλία θεωροῦνται προηγούμενως ὑπὸ τῆς οἰκείας Ἐπιθεωρήσεως.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

##### ΦΟΙΤΗΣΙΣ — ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ

#### Ἄρθρον 14.

##### Ἀριθμὸς μαθητῶν.

1. Ἐκαστον ἰδιωτικὸν σχολεῖον δέον νὰ ἔχῃ ἀριθμὸν μαθητῶν ἀνάλογον πρὸς τὰς αἰθούσας διδασκαλίας, τὰ ἐπιστηκὰ μέσα, τὸν αὐλεῖον χώρον, τοὺς κοινοχρήστους χώρους καὶ τὰς ἐγκαταστάσεις ἀθλήσεως.

2. Ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν κατὰ τμήμα δὲν δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερος τοῦ ὀριζομένου ὑπὸ τῶν ἐκαστοτε ἰσχυουσῶν διατάξεων διὰ τὰ δημόσια σχολεῖα.

3. Ἐξαιρετικῶς εἰς τὰ ἰδιωτικά νηπιαγωγεῖα καὶ δημοτικὰ σχολεῖα ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν δύναται νὰ υπερβαίνει κατὰ 10% τὸν ὀριζόμενον ὑπὸ τῆς προηγούμενης παραγράφου.

Αἱ διατάξεις τῆς παρούσης παραγράφου δὲν ἐφαρμόζονται μέχρις ἀποφαιτήσεως τῶν κατὰ τὸ σχολικὸν ἔτος 1976-77 ἐγγεγραμμένων εἰς ἐκάστην τάξιν μαθητῶν.

#### Ἄρθρον 15.

##### Ἀρχαίαι — Ἐαρτολόγιον — Ὡραι λειτουργίας.

1. Αἱ ἰσχύουσαι ἐκαστοτε διατάξεις ἡμερῶν ἀργίας, διακοπῶν καὶ ἑορτῶν τῶν δημοσίων σχολείων ἰσχύουν καὶ διὰ τὰ ἀντίστοιχα ἰδιωτικά.

2. Τὰ ἡμερήσια ἰδιωτικά σχολεῖα λειτουργοῦν μόνον ὡς πρωινά.

3. Ἡ λειτουργία τῶν μὲν ἡμερησίων ἰδιωτικῶν σχολείων δὲν δύναται νὰ ἀρχεῖται πρὸ τῆς 8ης πρωϊνῆς, τῶν δὲ ἐσπερινῶν νὰ λήγῃ μετὰ τὴν 10.45 νυκτερινήν.

4. Ήξαιρτικῶς ἐπιτρέπεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων καὶ διὰ δύο τὸ πολὺ σχολικὰ ἔτη, ἡ λειτουργία ἰδιωτικοῦ σχολείου κατὰ τὰς ἀπογευματινὰς ὥρας, μόνον ἐφ' ὅσον ἐξ ἡτιολογημένης ἐκθέσεως τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ προκύπτει ὅτι εἰδικὰ τοπικὰ συνθήκαι ἐπιβάλλουν τοῦτο.

#### Ἄρθρον 16.

Ἑγγραφὰι — Φοίτησις — Ἐξετάσεις.

1. Αἱ ἰσχύουσαι ἐκαστοτε διατάξεις περὶ ἐνάρξεως καὶ λήξεως τοῦ σχολικοῦ καὶ διδασκαλικοῦ ἔτους, ἐγγραφῶν, μετεγγραφῶν, ἀπουσιῶν, διεξαγομένων δοκιμασιῶν, βαθμολογίας, πειθαρχικῶν ποινῶν τῶν μαθητῶν τῶν δημοσίων σχολείων ἰσχύουν καὶ διὰ τοὺς μαθητὰς τῶν ἀντιστοίχων ἰδιωτικῶν σχολείων, πλην τῶν εἰς τὰς ἐπομένους παραγράφους ἀναφερομένων ἐξαιρέσεων.

2. Αἱ προαγωγικαὶ ἀπὸ τάξεως εἰς τάξιν ἐξετάσεις τῶν μαθητῶν, ὡς καὶ αἱ ἀπολυτήριαι ἐξετάσεις τοῦ δημοτικοῦ σχολείου καὶ γυμνασίου, ἐνεργοῦνται ἐνώπιον τοῦ διδασκαλικοῦ προσωπικοῦ τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου καὶ συμφώνως πρὸς τὰς ἰσχυούσας ἐκαστοτε διατάξεις διὰ τὰ δημόσια σχολεῖα.

3. Αἱ ἀπολυτήριαι ἐξετάσεις τῶν μαθητῶν τῶν ἰδιωτικῶν λυκείων διεξάγονται ἐνώπιον ἐπιτροπῶν αποτελουμένων ἐκ δημοσίων εκπαιδευτικῶν καὶ εκπαιδευτικῶν τοῦ ἰδιωτικοῦ λυκείου. Τὰ τῆς διεξαγωγῆς τῶν ἐξετάσεων, τῆς συνθέσεως καὶ τῶν ἀρμοδιοτήτων τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς ἐποπτείας γενικῶς ὡς καὶ πᾶν συναφὲς θέμα ρυθμίζονται διὰ Πρ. Διατάγματος ἐκδιδομένου τῇ προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων μετὰ γνώμην τοῦ ΚΕΜΕ.

Εἰς τοὺς καθ' ὅσονδήποτε τρόπον ἀπασχολουμένους εἰς τὰς ἐξετάσεις ταύτας δημοσίους υπαλλήλους καταβάλλεται ἀποζημίωσις, ὀριζόμενη διὰ κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων καὶ Οἰκονομικῶν.

4. Ἑγγραφή ἢ μετεγγραφή μαθητῶν δημοτικῶν σχολείων καὶ γυμνασίων, ἀπὸ ἰδιωτικῶν σχολείων εἰς δημοσίον ἐνεργεῖται ἀνεὺ ἐξετάσεων.

5. Μαθηταὶ ἰδιωτικῶν λυκείων, δύνανται νὰ ἐγγραφῶν ἢ μετεγγραφῶν εἰς δημόσια λύκεια μόνον κατόπιν κατατακτήριου ἐξετάσεως, ἐνώπιον καθηγητῶν τοῦ δημοσίου σχολείου εἰς τὸ ὅποιον ζητοῦν νὰ ἐγγραφῶν ἢ μετεγγραφῶν. Τὰ τῶν ἐξετάσεων τούτων ρυθμίζονται διὰ Προεδρικοῦ Διατάγματος ἐκδιδομένου τῇ προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων, μετὰ γνώμην τοῦ Κ.Ε.Μ.Ε.

6. Ἡ μὴ ἐπανεγγραφή μαθητοῦ ἢ ἡ ἀπομάκρυνσις μαθητοῦ ἐκ τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ σχολικοῦ ἔτους ἐπιτρέπεται:

α) Διὰ πειθαρχικὸν παράπτωμα τοῦ μαθητοῦ, κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Συλλόγου τῶν διδασκόντων, ἐγκρινομένης ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ.

β) Διὰ παράβασιν τοῦ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ τοῦ σχολείου διαπιστωμένην διὰ πράξεως τοῦ Συλλόγου τῶν διδασκόντων, ἐγκρινομένης ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ.

Μὴ ἐπανεγγραφή ἢ ἀπομάκρυνσις μαθητοῦ λόγῳ μειωμένης ἐπιδόσεως ἀπαγορεύεται.

#### Ἄρθρον 17.

Τίτλοι σπουδῶν.

1. Οἱ παρεχόμενοι ὑπὸ τῶν ἰδιωτικῶν νηπιαγωγείων, δημοτικῶν σχολείων καὶ γυμνασίων τίτλοι σπουδῶν εἶναι κατὰ πάντα ἰσότιμοι πρὸς τοὺς τῶν ἀντιστοίχων δημοσίων σχολείων.

2. Οἱ τίτλοι προαγωγῆς ἀπὸ τάξεως εἰς τάξιν τῶν ἰδιωτικῶν λυκείων καθίστανται ἰσότιμοι πρὸς τοὺς τοῦ δημοσίου μετὰ προηγουμένην ἐπιτυχῆ κατατακτήριον ἐξέτασιν εἰς δημόσιον λύκειον κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις.

Τῶν διατάξεων τοῦ προηγουμένου ἐδαφίου ἐξαιροῦνται τὰ ἀναγνωρίζόμενα ὡς ἰσότιμα πρὸς τὰ δημόσια σχολεῖα.

3. Μαθηταὶ ὑποστάντες τὴν κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον ἐξέτασιν ἀποστεροῦνται ἐφεξῆς παντὸς δικαιώματος ἀπορρέοντος ἐκ τοῦ χορηγηθέντος εἰς αὐτοὺς ὑπὸ τῶν ἰδιωτικῶν λυκείων τίτλου σπουδῶν, ἡ δὲ περαιτέρω μαθητικὴ τῶν κατὰστασις καθορίζεται ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον ἐκ τῆς κατατάξεώς τῶν συνεπείᾳ τῶν ἐξετάσεων τούτων.

4. Μετὰ τὴν ἐκδοσιν τῶν τελικῶν αποτελεσμάτων τῶν ἐξετάσεων ἐκαστῆς τάξεως ὁ Διευθυντὴς τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου ὑποχρεοῦται νὰ ἐκδίδῃ καὶ νὰ παραδίδῃ εἰς τοὺς κηδεμόνας τῶν μαθητῶν τὸν τίτλον σπουδῶν, ἐπὶ τῇ καταβολῇ μόνον τῶν ἀναλόγων εκπαιδευτικῶν τελῶν.

5. Οἱ τίτλοι σπουδῶν διατυπώνονται εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν.

Τὰ τοῦ τύπου, τῶν τίτλων σπουδῶν ἰδιωτικῶν σχολείων καθορίζονται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων.

6. Διὰ Π.Δ. ἐκδιδομένου τῇ προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Ἑθν. Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων καὶ Οἰκονομικῶν μετὰ γνώμην τοῦ ΚΕΜΕ, δύνανται νὰ αἵρεται ὕφισταμένη ἰσοτιμία ἰδιωτικοῦ σχολείου.

#### Ἄρθρον 18.

Οἰκονομικαὶ ὑποχρεώσεις μαθητῶν.

1. Οἱ μαθηταὶ τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου καταβάλλουν τὰ διὰ τοῦ κανονισμοῦ τοῦ σχολείου καθοριζόμενα δίδακτρα καὶ τὰ ἐκαστοτε νόμιμα τέλη, προκειμένου δὲ περὶ οἰκοτροφείων καὶ τὰ ἀνάλογα τροφεία.

2. Ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει ἐπιτρέπεται ἡ παρὰ τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου κατακράτησις τίτλου σπουδῶν δι' οἰκονομικὰς ὑποχρεώσεις μαθητῶν.

3. Εἰς περίπτωσιν ἀρνήσεως διευθυντοῦ τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου νὰ χορηγήσῃ τὸν τίτλον σπουδῶν, ὁ ἐπιθεωρητὴς πέραν τῆς ἀπκήσεως πειθαρχικῆς αἰτ' αὐτοῦ διώξεως, χορηγεῖ ἔγγραφον βεβαίωσιν περὶ τῆς μαθητικῆς καταστάσεως τοῦ μαθητοῦ, ἣτις ἐπέχει θέσιν τίτλου σπουδῶν, ὁ τύπος τῆς ὁποίας καθορίζεται δι' ὑπουργικῆς ἀποφάσεως.

4. Αὐξήσις τῶν διδάκτρων κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ διδασκαλικοῦ ἔτους δὲν ἐπιτρέπεται.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'.

#### ΣΧΟΛΙΚΑ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΑ

#### Ἄρθρον 19.

Ἑννοια.

Σχολικὸν οἰκοτροφεῖον ἀποτελεῖ ἡ εἰς ἴδιον χώρον ἐνδιαίτησις μαθητῶν φοιτῶντων εἰς τὰ αὐτὸ σχολεῖον.

#### Ἄρθρον 20.

Ἰδρυσις — Λειτουργία.

1. Ἡ ἄδεια ἰδρύσεως σχολικοῦ οἰκοτροφείου παρέχεται δι' ἀποφάσεως τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ, κατόπιν αἰτήσεως τοῦ ἐνδιαφερομένου ἰδιοκτῆτοῦ τοῦ σχολείου, εἰς τὴν ὁποίαν ἀναφέρεται ἡ τοποθεσία ἐγκαταστάσεως τοῦ οἰκοτροφείου, συνδεδεμένης ὑπὸ γραμματίου καταθέσεως τοῦ ἐκαστοτε προβλεπομένου ποσοῦ ὑπὲρ τοῦ «Λογαριασμοῦ Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως».

2. Ὁ λαθὼν ἄδειαν ἰδρύσεως σχολικοῦ οἰκοτροφείου δὲν δύναται νὰ θέσῃ τοῦτο εἰς λειτουργίαν πρὶν ἢ λάβῃ ἄδειαν λειτουργίας παρεχομένην ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ, κατόπιν συμφώνων γνώμης τῆς Ἐπιτροπῆς καταλληλότητος διδασκητῶν. Διὰ τὴν χρηρήγησιν τῆς ἀδείας λειτουργίας ὁ ἰδιοκτῆτης ὑποβάλλει σχετικὴν αἴτησιν συνοδευομένην ὑπὸ γραμματίου καταθέσεως τοῦ προβλεπομένου ποσοῦ ὑπὲρ τοῦ «Λογαριασμοῦ Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως».

3. Αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος νόμου αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὴν ἄδειαν ἰδρύσεως καὶ λειτουργίας ἰδιωτικῶν σχολείων, ἰσχύουν καὶ ὡς πρὸς τὰ οἰκοτροφεία.

## \*Άρθρον 21.

## Στέγασις.

Αι προϋποθέσεις στεγάσεως, οι όροι λειτουργίας ως και πάσα άλλη αναγκαία λεπτομέρεια λειτουργίας των σχολικών οικοτροφείων καθορίζονται δι' αποφάσεις του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων εκδιδουμένης μετά γνώμην του ΚΕΜΕ.

## \*Άρθρον 22.

## Εκπατεία και Έλεγχος.

Τα σχολικά οικοτροφεία υπάγονται εις την αρμοδιότητα του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων ασκούντος επ' αυτών εποπτείαν και έλεγχον δια των οικείων όργάνων.

## \*Άρθρον 23.

## Διακοπή λειτουργίας.

Εις περίπτωσην διακοπής λειτουργίας του οικοτροφείου ο ιδιοκτήτης αυτού όφείλει να αναφέρει τούτο άμέσως εις την Επιθεώρησιν προς έκδοσιν της σχετικής αποφάσεως ανακλήσεως των άδειών ιδρύσεως και λειτουργίας αυτού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'.

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## \*Άρθρον 24.

## Σύνθεσις — Προσόντα.

1. Η σύνθεσις του διδακτικού προσωπικού έκαστου δημοτικού σχολείου και νηπιαγωγείου είναι ίδια κατ' άριθμόν με την σύνθεσιν του διδακτικού προσωπικού των δημοσίων σχολείων, ανάλογος προς τα λειτουργούντα τμήματα και ανεξάρτητος της κατά φύλον συνθέσεως.

2. Η σύνθεσις του διδακτικού προσωπικού έκαστου γυμνασίου και λυκείου, είναι ανάλογος προς το αναλυτικόν και ωρολόγιον πρόγραμμα.

3. Το διδακτικόν προσωπικόν των ιδιωτικών σχολείων δέν νά έχη τά και δια τού διδακτικόν προσωπικόν των δημοσίων σχολείων απαιτούμενα προσόντα, πλην των κατωτέρω έξαιρέσεων:

α) Επιτρέπεται όπως Έλληνες πολίται: υπηρετήσαντες μέχρι και του σχολικού έτους 1976—77, ως καθηγηταί Ξένων Γλωσσών, Οίκοκυρικών, Τεχνικών και Μουσικής εις ιδιωτικά σχολεία και μη έχοντες τά τυπικά προσόντα σπουδών διορίζωνται εις Ίδιωτικά σχολεία, κατατασσόμενοι εις τούς κλάδους Α10, Α11, Α12, Α13 και Α14 του άρθρου 34 του Ν. 309/1976. Η παρούσα διάταξις εφαρμόζεται και δια τούς μέχρι της δημοσιεύσεως του παρόντος άποφοιτήσαντας του Ειδικού Τμήματος (COUR SPECIAL) του Γαλλικού Ίνστιτούτου Αθηνών, τούς κεκτημένους και άπολυτήριον Έλληνικού έξαταξίου Γυμνασίου ή Λυκείου.

β) Επιτρέπεται ή πρόσληψις διδασκαλιστών εις θέσεις νηπιαγωγών, έφ' όσον κατά διαπίστωσιν του οικείου Επιθεωρητού δέν προσφέροντα: προς πρόσληψιν νηπιαγωγοί.

γ) Επιτρέπεται ή πρόσληψις ιδιωτικών εκπαιδευτικών άσχετως όριου ήλικίας ούχι όμως πέραν του 70ού έτους.

δ) Επιτρέπεται ή πρόσληψις ιδιωτικών εκπαιδευτικών μη εκπληρωσάντων τά στρατιωτικές υποχρεώσεις των.

## \*Άρθρον 25.

## Διευδυνται — Υποδιευδυνται.

1. Έκαστον Ίδιωτικόν σχολείον διευδυνται ιδιωτικώς εκπαιδευτικώς έχων τά υπό της παρ. 3 του άρθρου 34 του παρόντος νόμου όριζόμενα προσόντα.

2. Εις τήν περίπτωσην άποδεδειγμένως δέν προσφέρεται ή δέν έξευρίσκεται ιδιωτικώς εκπαιδευτικώς έχων τά κατά τήν προηγουμένην παράγραφον προσόντα δια να αναλάβη τήν διεύθυνσιν του σχολείου, δύναται μετ' ήτοιολογημένην άπόφασιν του οικείου Επιθεωρητού να ανατεθί ή διεύθυνσις εις ιδιωτικόν

εκπαιδευτικόν έχοντα κατώτερον του δια τούς Διευθυντάς όριζομένου βαθμού.

3. Έάν ο ιδιοκτήτης του σχολείου είναι και εκπαιδευτικός της αντίστοιχου βαθμίδος εκπαιδευσεως, δύναται να όρίζεται διευθυντής του σχολείου του, έφ' όσον έχει τόν υπό της παρ. 3 του άρθρου 34 του παρόντος προβλεπόμενον κατά περίπτωσην βαθμόν, φυλαττομένης της ισχύος της προηγουμένης παραγράφου.

4. Ο διορισμός του διευθυντού γίνεται καθ' έκαστον έτος δι' άποφάσεως του οικείου Επιθεωρητού, μετά πρότασιν του ιδιοκτήτου του σχολείου.

5. Οι διευδυνται των ιδιωτικών σχολείων δέν δύνανται: να υπηρετούν παραλλήλως εις έτερον εκπαιδευτήριον ούδ' ήποτε τύπου, υποχρεούμενοι να εύρίσκωνται εις τού σχολείον καθ' όλας τάς εργασίμους ώρας, δύνανται όμως να διδάσκουν εις έτερον Γυμνάσιον ή Λύκειον του αυτού εκπαιδευτηρίου.

6. Τήν διευθυντήν ιδιωτικού σχολείου, άπόντα ή κωλύμενον, αναπληροί έτερος εκπαιδευτικός του αυτού σχολείου, όριζόμενος υπό του οικείου Επιθεωρητού κατά τήν έναρξιν του σχολικού έτους, μετά πρότασιν του ιδιοκτήτου.

## \*Άρθρον 26.

Καθήκοντα — Υποχρεώσεις — Περιορισμοί  
Διευθυντού και Διδακτικού Προσωπικού.

1. Τα ειδικότερα καθήκοντα και υποχρεώσεις των διευθυντών των Ίδιωτικών σχολείων και του διδακτικού προσωπικού αυτών είναι τά αυτά προς τά όρίζόμενα έκαστοτε δια τούς εκπαιδευτικούς των δημοσίων σχολείων, φυλαττομένης της ισχύος της παρ. 1 του άρθρου 27 του παρόντος.

2. Δέν επιτρέπεται εις τούς διδάσκοντας όπως, κατά τήν διδασκαλίαν και τήν έν γένει αυτών δραστηριότητα εις τού σχολείον, αναπτύσσουν άπόψεις αντικειμένως εις τούς υπό του Συντάγματος καθοριζόμενους σκοπούς της Παιδείας, ως και να προδίδουν εις πάσης μορφής εκδηλώσεις και δραστηριότητας ύπερ πολιτικών κομμάτων και ομάδων.

3. Ο διευθυντής ιδιωτικού σχολείου είναι υπεύθυνος δια τήν από εκπαιδευτικής πλευράς ομαλήν λειτουργίαν του σχολείου. Όφείλει να συνεργάζεται μετά του ιδιοκτήτου γνωστοποιών εις αυτόν τάς παρούσας ήλλείψεις και υποδεικνύων τήν συμπλήρωσιν αυτών. Εις περίπτωσην άμελείας του ιδιοκτήτου ο Διευθυντής όφείλει να αναφέρει σχετικώς εις τόν οικείον Επιθεωρητήν, υποκαίμενος άλλως εις πειθαρχικόν έλεγχον.

## \*Άρθρον 27.

## Όριον ώρων διδασκαλίας — Υπερωρία.

1. Το όριον των καθ' έβδομάδα ώρων διδασκαλίας των ιδιωτικών εκπαιδευτικών πλήρους άπασχολήσεως, είναι τού ισχύον έκαστοτε δια τούς δημοσίους εκπαιδευτικούς των δημοσίων σχολείων. Πέραν των ώρων διδασκαλίας, ο ιδιωτικός εκπαιδευτικός υποχρεούται εις τήν παροχήν και άλλων υπηρεσιών, συνδεομένων προς τού έν γένει εκπαιδευτικόν έργον, ως συμμετοχή εις διαφόρους συνεδριάσεις των συλλόγων των διδασκόντων, συμμετοχή εις εορτάς και άλλας εκδηλώσεις, έντιμέρευσις γονέων κλπ., παραμένων εις τού σχολείον κατά τάς ώρας και ήμέρας λειτουργίας αυτού, και πάντως ούχι πέραν των 30 ώρων έν τώ συνόλω έβδομαδιαίως, δια τούς καθ' ήλθε διδασκτικόν ώράριον άπασχολούμενους εκπαιδευτικούς της Μέσης Εκπαιδευσεως και κατ' αναλογίαν δια τούς άπασχολουμένους μέ ήλαττωμένον διδασκτικόν ώράριον.

2. Οι ιδιωτικοί εκπαιδευτικοί δύνανται να διδάσκουν πέραν των υπό του παρόντος προβλεπόμενου ανωτάτου όριου ώρων υποχρεωτικής διδασκαλίας και μέχρι δέκα ώρων έβδομαδιαίως, μαθήματα της ειδικότητός των, εις τού σχολείον εις τού όποιον υπηρετούν ή εις έτερα σχολεία, επί ωριαία αντιμισθία ίση τουλάχιστον προς τήν αντίστοιχον τριαύτην, των δημοσίων εκπαιδευτικών.



Ἡ ἀνάθεσις τῆς ὑπερωριακῆς διδασκαλίας ἐνεργεῖται προ-  
τάσει τοῦ ἰδιοκτῆτου, μετ' ἐγκρίσιν τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ  
εἰς τὸν ὁποῖον ὑπάγεται τὸ σχολεῖον, κοινοποιουμένην καὶ εἰς  
τὴν Ἐπιθεωρητὴν τοῦ σχολείου εἰς τὸ ὁποῖον κυρίως ἀπαρ-  
χεύεται.

3. Δημόσιοι ἐκπαιδευτικοὶ μέσης ἐκπαιδεύσεως μέχρι καὶ  
τοῦ βαθμοῦ τοῦ Βοηθοῦ Γυμνασιάρχου δύνανται νὰ διδάσκουν  
ὑπερωριακῶς εἰς ἰδιωτικὰ σχολεῖα καὶ μέχρις ὁκτώ ὥρων ἐ-  
βδομαδιαίως κατ' ἀνώτατον ὅριον, τηρουμένων τῶν προϋπο-  
θέσεων τοῦ ἀρθροῦ 51 τοῦ Νόμου 1811/51 καὶ τοῦ ἀρθροῦ  
37 παράγραφος 13 τοῦ Νόμου 309/76.

#### Ἄρθρον 28.

##### Ἐπετηρὶς Ἰδιωτικῶν Ἐκπαιδευτικῶν.

1. Ἐκπαιδευτικοὶ ἔχοντες τὰ ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου ὀριζό-  
μενα προσόντα ἐγγράφονται εἰς τὴν Ἐπετηρίδα ἰδιωτικῶν ἐκ-  
παιδευτικῶν, τηρουμένων παρὰ τῇ Κεντρικῇ Ὑπηρεσίᾳ τοῦ  
Ὑπουργείου Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, κατόπιν  
αἰτήσεως τῶν ἐνδιαφερομένων, συνοδευομένην ὑπὸ τῶν προβλε-  
πομένων πρὸς διορισμὸν δικαιολογητικῶν καὶ γραμματίου  
καταθέσεως τοῦ προβλεπομένου ποσοῦ ὑπὲρ τοῦ «Λογαρια-  
σμοῦ Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως».

2. Ἡ καταχώρισις εἰς τὴν ἐπετηρίδα, γίνεται κατόπιν προ-  
έξως τῆς ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου προβλεπομένης Ἐπιτροπῆς  
Ἐπετηρίδος.

3. Ἡ ἐπετηρὶς ἰδιωτικῶν ἐκπαιδευτικῶν κοινοποιεῖται πρὸς  
τὰς ἐπιθεωρήσεις δημοτικῆς καὶ μέσης ἐκπαιδεύσεως.

4. Εἰς τὴν Ἐπετηρίδα ἐγγράφονται:

Α' πῖναξ: Οἱ ὑπηρετοῦντες κατ' ἀποκλειστικότητα εἰς τὴν  
ἰδιωτικὴν ἐκπαίδευσιν καὶ μὴ ἀνήκοντες εἰς μίαν τῶν ἐπο-  
μένων κατηγοριῶν, ὡς καὶ οἱ κεκτημένοι τὰ ὑπὸ τοῦ παρόν-  
τος νόμου ὀριζόμενα προσόντα διορισμοῦ ἰδιοκτῆται ἰδιωτι-  
κῶν σχολείων.

Β' πῖναξ: Οἱ τὸ πρῶτον ἐπιθυμοῦντες νὰ διδάξουν εἰς τὴν  
ἰδιωτικὴν ἐκπαίδευσιν καὶ μέχρι τῆς συμπληρώσεως διετούς  
διδασκαλικῆς ὑπηρεσίας, μετὰ τὴν ὁποίαν ἐγγράφονται εἰς τὸν  
Α' πῖνακα.

Γ' πῖναξ: Οἱ συνταξιούχοι ἐκπαιδευτικοὶ (δημόσιοι ἢ ἰδιω-  
τικοὶ) οἱ μὴ ὑπερβάντες τὸ 70ὸν ἔτος τῆς ἡλικίας των.

5. Τὰ τοῦ τρόπου συντάξεως καὶ τηρήσεως τῆς ἐπετηρίδος,  
κοινοποιήσεως τῆς πρὸς τὰς Ἐπιθεωρήσεις, ὡς καὶ πᾶσα  
ἀναγκαῖα λεπτομέρεια αὐτῆς καθορίζονται δι' ἀποφάσεως  
τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

#### Ἄρθρον 29.

##### Πρόσληψις διδακτικοῦ προσωπικοῦ.

1. Τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν τῶν ἰδιωτικῶν σχολείων,  
ἐπιλέγεται ὑπὸ τῶν ἰδιοκτῆτῶν αὐτῶν, ἐκ τῶν ἐγγεγραμμέ-  
νων εἰς τοὺς πῖνακας τῆς ἐπετηρίδος ἰδιωτικῶν ἐκπαιδευτι-  
κῶν, ὡς καὶ ἐξ ὑπαλλήλων τοῦ δημοσίου ἢ νομικῶν προσώ-  
πων δημοσίου δικαίου καὶ διορίζεται ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ἐπιθεω-  
ρητοῦ, κατόπιν προτάσεως τοῦ ἰδιοκτῆτου τοῦ σχολείου. Ὁ ἰδιο-  
κτῆτης κατὰ τὴν ἐπιλογήν, δὲν δεσμεύεται ἐκ τῆς σειρᾶς  
ἐγγραφῆς εἰς τὸν πῖνακα.

2. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἢ σύνθεσις τοῦ διδακτικοῦ προ-  
σωπικοῦ ἐκάστου σχολείου δεόν νὰ περιλαμβάνῃ κατὰ ποσό-  
στον τοὐλάχιστον 60% ἀνήκοντας εἰς τὸν πῖνακα Α' καὶ νὰ  
μὴ ὑπερβαίῃ κατὰ ποσοστὸν τὸ 40% διὰ τοὺς ἀνήκοντας εἰς  
τὸν πῖνακα Β' καὶ 20% διὰ τοὺς ἀνήκοντας εἰς τὸν πῖνακα  
Γ', ὡς καὶ τοὺς προερχομένους ἐξ ὑπαλλήλων τοῦ δημοσίου  
ἢ νομικῶν προσώπων δημοσίου δικαίου. Παρεκκλίσεις λόγῳ  
ἐξαιρετικῶν περιπτώσεων ἐκ τῶν ὁρίων τούτων ἐπιτρέπονται,  
ἰδίᾳ δι' ἐπαρχικὰ ἰδιωτικὰ σχολεῖα, κατόπιν ἡτιολογημένης  
ἀποφάσεως τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ.

#### Ἄρθρον 30.

##### Σχέσις ἐργασίας καὶ διάρκειά συμβάσεως.

1. Οἱ διδάσκοντες εἰς τὰ ἰδιωτικὰ σχολεῖα γενικῆς ἐκ-  
παιδεύσεως ἐκπαιδευτικοί, τελοῦν ἐπὶ σχέσις ἐργασίας ὀρι-  
σμένου ἢ ἀορίστου χρόνου κατὰ τὰ εἰς τὰς ἐπομένους παρα-  
γράφους τοῦ παρόντος ἀρθροῦ ὀριζόμενα.

2. Οἱ ἐγγεγραμμένοι εἰς τὸν πῖνακα Α' τῆς ἐπετηρίδος,  
προτείνονται πρὸς πρόσληψιν ὑπὸ τῶν ἰδιοκτῆτῶν τῶν ἰδιω-  
τικῶν σχολείων. Μετὰ τὴν ἐγκρίσιν τῆς γενομένης προτά-  
σεως ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ καταρτίζεται σύμβασις  
ὀρισμένου χρόνου, ἀρχιμένη ἀπὸ τῆς ἡμέρας παροχῆς τῶν  
ὑπηρεσιῶν ὑπὸ τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ καὶ λήγουσα τὴν 31ην Αὐ-  
γούστου τοῦ ἑκτοῦ ἔτους ἀπὸ τῆς προσλήψεώς του. Μετὰ τὴν  
λήξιν τῆς συμβάσεως ἡ σχέσις ἐργασίας μετατρέπεται εἰς  
ἀορίστου χρόνου τοιαύτην, μετὰ πρότασιν τοῦ ἰδιοκτῆτου τοῦ  
σχολείου.

3. Οἱ ἐγγεγραμμένοι εἰς τὸν πῖνακα Β' προσλαμβάνονται  
ἐπὶ συμβάσει διετούς διάρκειας.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πρώτου ἔτους ὑπηρεσίας ἡ ἄμα τῇ  
λήξει τῆς διετίας δύναται ὁ ἰδιοκτῆτης νὰ καταγγεῖλῃ τὴν  
σύμβασιν, καταβαλλομένης ἀποζημιώσεως δύο μηνῶν εἰς τὸν  
ἐκπαιδευτικόν.

Παραρρομένης τῆς διετίας καὶ ἐφ' ὅσον δὲν καταγγεῖλῃ  
ὑπὸ τοῦ ἰδιοκτῆτου ἡ καταρτισθεῖσα σύμβασις, ἀνανεύεται αὐ-  
τὴ αὐτοδικαίως διὰ τέσσαρα εἰσέτι ἔτη.

Μετὰ τὴν λήξιν τῆς ἐξετίας, ἐφαρμόζονται τὰ ὑπὸ τῆς  
τελευταίας περιόδου τῆς παρ. 2 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ προβλε-  
πόμενα, διὰ τοὺς ἐγγεγραμμένους εἰς τὸν πῖνακα Α' τῆς ἐπε-  
τηρίδος.

4. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐξετίας ἢ τῆς τετρατίας  
διὰ τοὺς ἐκπαιδευτικούς τῆς προηγουμένης παραγράφου ἢ  
σύμβασις ἐργασίας δύναται νὰ καταγγεῖλῃ ὑπὸ τοῦ ἰδιο-  
κτῆτου τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου, καταβαλλομένης εἰς τὸν ἐρ-  
γαζόμενον ἀποζημιώσεως, ἴσης πρὸς τὰς ἀποδοχάς, αἱ ὁποῖαι  
ἀντιστοιχοῦν εἰς τὸν ὑπολειπόμενον χρόνον καὶ πάντως οὐχὶ  
μικροτέρας τῶν ἀποδοχῶν ἐξ μηνῶν. Ἡ αὕτη ἀποζημιώσις  
καταβάλλεται καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν δὲν ὑποβλή-  
θῃ πρότασις μετατροπῆς τῆς σχέσεως ἐργασίας μετὰ τὴν  
λήξιν τῆς ἐξετίας, τούτου ἀνακρινόμενου ἐγγράφως εἰς  
τὸν οἰκίον Ἐπιθεωρητὴν καὶ τὸν ἐργαζόμενον, 10 ἡμέρας  
πρὸ τῆς λήξεως τῆς συμβάσεως.

5. Διαρκούσης τῆς συμβάσεως ἐργασίας ἀορίστου χρόνου,  
ἢ σύμβασις δύναται νὰ καταγγεῖλῃ ὑπὸ τοῦ ἰδιοκτῆτου κα-  
ταβαλλομένης ἀποζημιώσεως ἐνός μηνὸς δι' ἕκαστον ἔτος  
προσφορᾶς τῶν ὑπηρεσιῶν του εἰς τὸ αὐτὸ σχολεῖον καὶ μέχρις  
25 ἐτῶν, ὑπολογιζομένης καὶ τῆς ὑπηρεσίας του ἐπὶ συμβά-  
σει ὀρισμένου χρόνου.

6. Οἱ ἀποχωροῦντες ἰδιωτικοὶ ἐκπαιδευτικοί, λόγῳ συμ-  
πληρώσεως τοῦ συνταξίμου χρόνου ἢ τοῦ 70οῦ ἔτους τῆς  
ἡλικίας των, δικαιοῦνται ἀποζημιώσεως ἴσης πρὸς τὸ ἥμισυ  
τῆς προβλεπομένης ὑπὸ τῆς προηγουμένης παραγράφου διὰ  
τὴν περίπτωσιν καταγγελίας τῆς συμβάσεως ἐργασίας.

7. Ἰδιωτικοὶ ἐκπαιδευτικοὶ ἀπομακρυνόμενοι θύλακα ἀνε-  
παρκείας περὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων των, διαπι-  
στομένης ὑπὸ τοῦ οἰκείου ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου ἢ ἐνεκὰ  
ἐπιβολῆς τῆς παιδαγωγικῆς ποινῆς τῆς ἀπολύσεως, οὐδεμίαν  
δικαιοῦνται ἀποζημιώσεως.

8. Ἰδιωτικοὶ ἐκπαιδευτικοὶ διατελοῦντες ἐπὶ σχέσις ἐργα-  
σίας ὀρισμένου ἢ ἀορίστου χρόνου καὶ ἀπολύμενοι ἐνεκὰ κα-  
ταργήσεως τοῦ σχολείου, εἰς τὸ ὁποῖον ὑπηρετοῦν, δὲν δι-  
καιοῦνται ἀποζημιώσεως.

9. Οἱ κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον, ὡς καὶ οἱ ἀνή-  
κοντες εἰς τὸν πῖνακα Α' καὶ ἀπολύμενοι κατὰ τὴν περίπτω-  
σιν στ' τῆς παρ. 4 τοῦ ἀρθροῦ 33 τοῦ παρόντος, προσλαμβάν-  
ονται κατόπιν αἰτήσεως των, μετὰ τὸν ἑαυτὸν τὸν ὁποῖον ἔχουν,  
εἰς ἀντίστοιχα σχολεῖα τῆς δημοσίας γενικῆς ἐκπαιδεύσεως

ἐπὶ σχέσει ἐργασίας ἰδιωτικοῦ δικαίου ἀρίστου χρόνου, πρὸς πλήρωσιν ὑφισταμένων ἀναγκῶν καταρτιζομένης σχετικῆς συμβάσεως μεταξὺ τούτων καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

Οὗτοι τοποθετοῦνται δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων εἰς δημόσια σχολεῖα, λειτουργοῦντα ἐκτὸς τῶν νομῶν Ἀττικῆς καὶ Θεσσαλονικῆς διὰ μίαν τριετίαν τοῦλάχιστον.

Τὰ τῆς Ὑπηρεσιακῆς καταστάσεως, τῆς ἐξελίξεως αὐτῶν, τῆς μεταθέσεως καὶ τὰ τῶν ἀρμοδίων Ὑπηρεσιακῶν Συμβουλίων ρυθμίζονται δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων. Ἡ ἐφεξῆς ἐξελίξις τούτων ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν δύναται νὰ εἶναι εὐνοϊκωτέρα τῆς ἐξελίξεως τῶν συγχρόνων τῶν, τῶν διορισθέντων κατὰ κανονικὴν σειράν.

Οὗτοι δὲν ἐξελίσσονται πέραν τῶν ὑπὸ τῆς παρ. 2 τοῦ ἀρθροῦ 34 τοῦ παρόντος προβλεπόμενῃ βαθμῶν καὶ δὲν δύναται νὰ ἀσκοῦν καθήκοντα διευθυντῶν σχολείων.

10. Αἱ διατάξεις τῆς προηγουμένης παραγράφου ἐφαρμόζονται καὶ ἐπὶ ἰδιοκτητῶν καταρτιζομένων ἰδιωτικῶν σχολείων νεκτεμένων τὰ προσόντα διορισμοῦ.

11. Οἱ διδάσκοντες εἰς τὰ ἰδιωτικά σχολεῖα, μόνον ἐκπαιδευτικοὶ τῆς δημοσίας ἐκπαίδευστος. ἄλλοι μόνον διηκόνοι, ὑπάλληλοι καὶ ὑπάλληλοι Ν.Π.Δ.Δ. ἀπασχολοῦνται ἐπὶ ὠριαία ἀντιμισθία, ἡ ὁποία δὲν δύναται νὰ εἶναι κατωτέρα τῆς ὁριζομένης ἐκάστοτε διὰ τοὺς διδάσκοντας ὑπερωριστικῶς εἰς τὰ δημόσια σχολεῖα, δημοσίους ἐκπαιδευτικοῦς.

#### Ἄρθρον 31.

Συμπληρώσεις κενουμένων θέσεων.

1. Κενουμένης θέσεως διδακτικοῦ προσωπικοῦ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ διδακτικοῦ ἔτους, ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ σχολείου ὁρίζει ὅπως ἐντὸς 10 ἡμερῶν, προτείνῃ πρὸς τὸν οἰκεῖον Ἐπιθεωρητὴν τὸν διορισμὸν ἀντικαταστάτου, τῆς ἐγκριτικῆς ἀποφάσεως ἐκδιδομένης ἐντὸς τριημέρου ἀπὸ τῆς λήψεως τῆς προτάσεως τοῦ ἰδιοκτήτου.

Παραρρομένης τῆς τριημέρου ταύτης προθεσμίας, ὁ ἀντικαταστάτης νομίμως ἀπασχολεῖται, ἐφ' ὅσον κέκτηται τὰ νόμιμα προσόντα.

2. Εἰς περίπτωσιν παραλείψεως τοῦ ἰδιοκτήτου νὰ προτείνῃ ἀντικαταστάτην ὁ Ἐπιθεωρητὴς δύναται νὰ ἀναθέσῃ τὴν ἀναπλήρωσιν τῆς κενῆς θέσεως εἰς ἐκπαιδευτικὸν τῆς αὐτῆς εἰδικότητος καὶ εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις, συγγενοὺς εἰδικότητος. Οὗτος ἀπασχολεῖται μέχρι λήξεως τοῦ διδακτικοῦ ἔτους, τοῦ ἰδιοκτήτου ὑποχρεομένου νὰ καταβάλῃ τὰς σχετικὰς ἀποδοχάς.

#### Ἄρθρον 32.

Διαδικασία πληρώσεως θέσεως.

1. Διὰ τὴν πλήρωσιν θέσεως διδακτικοῦ προσωπικοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου, ὑποβάλλεται πρὸς τὸν ἰδιοκτήτην αὐτοῦ αἴτησις τοῦ ενδιαφερομένου, θεθαύτως παρὶ τῆς ἐγγραφῆς του εἰς τὴν ἐπετηρίδα, ὡς καὶ ὑπεύθυνος δήλωσις περὶ τῆς ιδιότητός του, τῆς τυχόν ἀπασχολήσεώς του καὶ τῶν ὠρῶν ἀπασχολήσεώς του εἰς ἕτερον σχολεῖον ἢ φροντιστήριον.

2. Ὁ ἰδιοκτήτης ὑποβάλλει προτάσεις προσλήψεως διδακτικοῦ προσωπικοῦ ἢ ἀναθέσεως διδασκαλίας εἰς αὐτό, εἰς τὸν οἰκεῖον Ἐπιθεωρητὴν κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ σχολικοῦ ἔτους μέχρι τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῶν μαθημάτων. Αἱ προτάσεις διὰ τὴν πρόσληψιν τοῦ διευθυντοῦ καὶ τοῦ ἀπαιτούμενου διδακτικοῦ προσωπικοῦ διὰ τὴν διενέργειαν τῶν πάσης φύσεως ἐξετάσεων, ὑποβάλλονται τὸ ἑαυτὸν μέχρι τῆς 31ης Αὐγούστου.

Αἱ ἐγκρίσεις ἐπὶ τῶν προτάσεων τούτων παρέχονται ἐντὸς τριημέρου ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς των.

3. Ἐὰν κατὰ τὴν ἡμέραν ἐνάρξεως τῶν μαθημάτων, ὁ ἰδιοκτήτης δὲν ἔχῃ προτείνει τὴν συμπλήρωσιν κενῆς θέσεως,

ὁ οἰκείος Ἐπιθεωρητὴς ἀναθέτει τὴν διδασκαλίαν τῶν ἀντιστοίχων ὠρῶν εἰς ἐκπαιδευτικόν, ἔχοντα τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα.

#### Ἄρθρον 33.

Λύσις τῆς σχέσεως ἐργασίας.

1. Ἡ σχέση ἐργασίας μεταξὺ τοῦ ἰδιοκτήτου ἰδιωτικοῦ σχολείου καὶ τοῦ ἰδιωτικοῦ ἐκπαιδευτικοῦ λύεται διὰ τοῦ θανάτου, τῆς ἐκπτώσεως, τῆς ἀποδοχῆς παραιτήσεως καὶ τῆς ἀπολύσεως, μετὰ πρᾶξιν τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ.

2. Ὁ ἰδιωτικὸς ἐκπαιδευτικὸς ἐκπίπτει αὐτοδικαίως τῆς ὑπηρεσίας, ἐὰν κατεδικάσῃ δι' ἀμετακλήτου ἀποφάσεως εἰς ποινὴν συνεπαχρυσμένην ἔκπτωσιν διὰ τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους.

3. Παραίτησις ἰδιωτικοῦ ἐκπαιδευτικοῦ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ διδακτικοῦ ἔτους ἐπιτρέπεται μόνον τῇ συναινέσει τοῦ ἰδιοκτήτου ἢ δι' ἀποχρυσῶν λόγων ἐκτεκνόμενων ὑπὸ τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ.

Ἡ παραίτησις ὑποβάλλεται πρὸς τὸν Ἐπιθεωρητὴν διὰ τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου, ἡ δὲ ἀποδοχὴ αὐτῆς κοινοποιεῖται ἀμέσως πρὸς τὸν ἰδιοκτήτην, ὅστις ὑποχρεοῦται ἐντὸς 5 ἡμερῶν νὰ ὑποβάλῃ πρότασιν περὶ διορισμοῦ ἀντικαταστάτου.

Ὁ παραίτησις δὲν δύναται νὰ ἀποχωρήσῃ τοῦ σχολείου, πρὸ τῆς ἀναλήψεως τῶν καθηκόντων τοῦ ἀντικαταστάτου, ἐκτὸς ἐὰν παρῇλθῃ μὴν ἀπὸ τῆς ὑποβολῆς τῆς παραίτησεως τοῦ καὶ δὲν τοῦ ἐγένετο κοινοποίησις τῆς ἀποδοχῆς τῆς.

Οἱ διοριζόμενοι εἰς τὴν δημοσίαν ἐκπαίδευσιν ἰδιωτικοὶ ἐκπαιδευτικοί, λογίζονται αὐτοδικαίως παραιτούμενοι ἐκ τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου εἰς τὸ ὅποιον ὑπηρετοῦν, ἀλλὰ τῇ ἀναλήψει ὑπηρεσίας εἰς τὴν δημοσίαν ἐκπαίδευσιν.

4. Οἱ ἰδιωτικοὶ ἐκπαιδευτικοὶ ἀπολύονται ἐκ τοῦ ἰδιωτικοῦ σχολείου εἰς τὸ ὅποιον ὑπηρετοῦν λόγῳ:

α) σωματικῆς ἢ πνευματικῆς ἀνικανότητος, διαπιστωμένης ὑπὸ τῆς οἰκείας κατὰ τὸν πρῶτον βαθμὸν ὑγειονομικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Δημοσίου καὶ μετ' ἐνστάσιν τοῦ ενδιαφερομένου ὑπὸ τῆς δευτεροβαθμίου ὑγειονομικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Δημοσίου, οὗσης ὑποχρεωτικῆς διὰ τὸν οἰκεῖον ἀσφαλιστικὸν φορέα.

β) συμπληρώσεως τοῦ 70οῦ ἔτους τῆς ἡλικίας των ἢ χρόνου ὑπηρεσίας θμεμελοῦντος δικαιώμα πρὸς λήψιν πλήρους συντάξεως ἐκ φορέως ἀσφαλίσεως τῶν ἰδιωτικῶν ἐκπαιδευτικῶν.

γ) ἐπιβολῆς τῆς πειθαρχικῆς ποινῆς τῆς ἀπολύσεως ὑπὸ τοῦ οἰκείου πειθαρχικοῦ συμβουλίου.

δ) πρᾶξεως τελεσθείσης ὑπὸ τοῦ ἰδιωτικοῦ ἐκπαιδευτικοῦ ἐντὸς τῆς πρὸ τοῦ διορισμοῦ του πενταετίας, συνιστώσης ἐλλείψιν τῶν, εἰς τὴν δημοσίαν ὑπάλληλων προσκλήτων ἡδύκων προσόντων, ἐφ' ὅσον δὲν παρῇλθῃ διετία ἀπὸ τοῦ διορισμοῦ, μετ' ἀπόφασιν τοῦ ὑπηρεσιακοῦ συμβουλίου.

ε) ἀνεπαρκείας περὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων των, διαπιστωμένην ὑπὸ τοῦ οἰκείου ὑπηρεσιακοῦ συμβουλίου καὶ στηριζομένην εἰς δύο τοῦλάχιστον ὑπηρεσιακὰς ἐκθέσεις συντασσόμενας ὑπὸ τοῦ οἰκείου ἐπιθεωρητοῦ καὶ ἀπεγύσας ἀλλήλων ἐν τοῦλάχιστον διδακτικῶν ἔτος.

στ) καταγγελίας τῆς συμβάσεως ἐργασίας κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος νόμου.

5. Ἡ ἀπόλυσις τῶν ἰδιωτικῶν ἐκπαιδευτικῶν ἐνεκα πειθαρχικοῦ παραπτώματος, ἀνεπαρκείας ἢ νόσου, ἐπέρχεται ἀπὸ τῆς κοινοποιήσεως τῆς οἰκείας πρᾶξεως εἰς τὸν ἰδιωτικὸν ἐκπαιδευτικόν. Ἡ λύσις τῆς σχέσεως ἐργασίας διὰ τοὺς ἐκπαιδευτικούς τῆς περιπτώσεως β' τῆς παρ. 4 τοῦ παρόντος ἀρθροῦ, ἐπέρχεται κατὰ τὴν λήξιν τοῦ διδακτικοῦ ἔτους.

#### Ἄρθρον 34.

Προαγωγή.

1. Οἱ ἰδιωτικοὶ ἐκπαιδευτικοὶ προάγονται ἢ λαμβάνουν τὸν μισθὸν τοῦ ἀνωτέρου μισθολογικοῦ κλιμακίου, ἀναλόγως πρὸς

τά προσόντα, τὸ εὐδόκιμον καὶ τὸν χρόνον ὑπηρεσίας των εἰς τὸν αὐτὸν βαθμὸν ἢ κλιμάκιον κατὰ τὰ ἰσχύοντα ἐκάστοτε διὰ τὴν προαγωγὴν τῶν δημοσίων εκπαιδευτικῶν λειτουργῶν καὶ κατόπιν αἰτήσεως των.

2. Ἡ προαγωγή γίνεται μέχρι τοῦ βαθμοῦ τῆς νηπιαγωγῆς Α' καὶ τοῦ Διευθυντοῦ Β' διὰ τοὺς εκπαιδευτικούς τῆς δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ τοῦ Γυμνασιάρχου διὰ τοὺς εκπαιδευτικούς τῆς μέσης ἐκπαιδεύσεως, διὰ πράξεως τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ μετ' ἀπόφασιν τοῦ κατὰ περίπτωσιν ἀρμοδίου ὑπηρεσιακοῦ συμβουλίου.

3. Δι' ἀποφάσεως τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ ἐκδιδομένης καθ' ἑκάστον ἔτος τῇ προτάσει τοῦ ἰδιοκτῆτου ἐκάστου ἰδιωτικοῦ σχολείου, ἀνατίθενται καθήκοντα Διευθυντῶν ἰδιωτικῶν σχολείων ὡς ἀκολουθῶς:

- α) Διευθυντῆς νηπιαγωγείου, εἰς νηπιαγωγὸν Α'.
- β) Διευθυντοῦ δημοτικοῦ σχολείου εἰς Διευθυντὴν Β'.
- γ) Διευθυντοῦ Γυμνασίου, εἰς βοηθὸν Γυμνασιάρχην καὶ
- δ) Διευθυντοῦ Λυκείου εἰς Γυμνασιάρχην.

4. Εἰς τοὺς ἀσχοῦντας καθήκοντα Διευθυντῶν ἰδιωτικῶν σχολείων, ἀπονέμεται ὁ προβλεπόμενος διὰ τοὺς Διευθυντὰς ἀντιστοιχῶν δημοσίων σχολείων ὀργανικὸς βαθμὸς καὶ κατὰ ἐξέλιξιν αἱ ἀντίστοιχοι ἀποδοχαί.

Οὗτοι ἀπομακρυνόμενοι καθ' οἷονδήποτε τρόπον ἐκ τοῦ αὐτοῦ σχολείου, διατηροῦν τὸν βαθμὸν, ὃν εἶχον, πρὸ τῆς ἀναθέσεως αὐτοῖς καθήκόντων Διευθυντῶν ἰδιωτικῶν σχολείων.

#### ἄρθρον 35.

##### Ἄδειαι — Ἀναπλήρωσις.

1. Οἱ εκπαιδευτικοὶ λειτουργοὶ τῶν ἰδιωτικῶν σχολείων δικαιοῦνται εἰς ἐξαιρετικὰς περιπτώσεις, 10ημέρου κανονικῆς ἀδείας μετὰ πλήρων ἀποδοχῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ διδακτικοῦ ἔτους.

Αἱ κανονικαὶ αὗται ἀδειαι χορηγοῦνται ὑπὸ τῶν οἰκείων Ἐπιθεωρητῶν, κατόπιν αἰτήσεως τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ ἐκτιμήσεως τῶν λόγων ἐνεκα τῶν ὁποίων ἐπιβάλλεται ἡ χορήγησις, μετὰ προηγουμένην γνώματευσιν τοῦ Διευθυντοῦ καὶ τοῦ ἰδιοκτῆτου τοῦ σχολείου.

2. Ἀναρρωτικά ἀδειαι χορηγοῦνται κατὰ τὰς προϋποθέσεις καὶ τὴν διαδικασίαν, τὴν ἰσχύουσαν διὰ τὸν ἀσφαλιστικὸν φορέα, εἰς τὸν ὅποιον εἶναι ἀσφαλισμένοι.

3. Αἱ κυοφοροῦσαι ἰδιωτικοὶ εκπαιδευτικοὶ δικαιοῦνται τῆς εἰδικῆς ἀδείας λόγω κυήσεως καὶ τοκετοῦ, ἡ ὁποία προβλέπεται ὑπὸ τοῦ ἀσφαλιστικοῦ φορέως, εἰς ὃν ὑπάρχονται.

4. Οἱ ἐν ἀδείᾳ διατελοῦντες εκπαιδευτικοὶ τῶν ἰδιωτικῶν σχολείων, οἱ στρατευόμενοι ὡς καὶ οἱ δι' οἷονδήποτε λόγον μὴ ἀσχοῦντες τὰ καθήκοντά των ἀναπληροῦνται προσωρινῶς καὶ μέχρις ἐπανόδου τοῦ ἀναπληρουμένου, δι' ἄλλων ἐχόντων τὰ νόμιμα προσόντα, κατὰ τὸ ἄρθρον 24 τοῦ παρόντος, μετὰ πρότασιν τοῦ ἰδιοκτῆτου τοῦ σχολείου καὶ ἔγκρισιν τοῦ οἰκείου Ἐπιθεωρητοῦ.

Ἄμα τῇ ἀναλήψει τῶν καθήκόντων των, ὁ ἀναπληρωτὴς ἀποχωρεῖ ἀνεὺ ἐτέρας διαδικασίας.

#### ἄρθρον 36.

##### Ἀποδοχαί.

1. Οἱ ἰδιωτικοὶ εκπαιδευτικοὶ λαμβάνουν τοὐλάχιστον τὰς ἐκάστοτε ἀποδοχὰς μετὰ τῶν πάσης φύσεως ἐπιδομάτων τῶν ὁμοιοβάθμων τῶν δημοσίων εκπαιδευτικῶν.

2. Οὗτοι δικαιοῦνται καὶ τῆς καταβαλλομένης εἰς τοὺς δημοσίους εκπαιδευτικούς ἀποζημιώσεως διὰ τὴν συνοδείαν μαθητῶν εἰς σχολικὰς ἐκδρομὰς, θεωρούμενοι ὡς διατελοῦντες ἐν διατεταγμένῃ ὑπηρεσίᾳ.

3. Αἱ ἀποδοχαὶ κατατίθενται ὑπὸ τοῦ ἰδιοκτῆτου τοῦ σχολείου τὴν 25ην ἐκάστου μηνὸς εἰς τὸ πλησιέστερον ὑποκατάστημα Τραπεζίτης ἐκ τοῦ ὁποίου καὶ εἰσπράττονται ὑπὸ τῶν δικαιούχων. Ἐξαιρέσεις ἐκ τῶν διατάξεων τῆς παρούσης παραγράφου ἐπιτρέπεται μόνον δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

4. Διὰ πᾶσαν ἀνεὺ ἀδείας καὶ ἀδικαιολόγητον ἀπουσίαν ἰδιωτικοῦ εκπαιδευτικοῦ ἐνεργεῖται ἀνάλογος περικοπὴ τῶν ἀποδοχῶν του, ὡς ἐπὶ δημοσίων ὑπαλλήλων δι' ἀποφάσεως τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ σχολείου κοινοποιουμένης καὶ πρὸς τὸν οἰκεῖον ἐπιθεωρητὴν.

5. Οἱ Διευθυνταὶ τῶν ἰδιωτικοῦ σχολείων λαμβάνουν τὸ σύνολον τῶν ἀποδοχῶν τοῦ βαθμοῦ των ἀσχέτως ὥρων κατὰ τὰς ὁποίας διδάσκουν.

#### ἄρθρον 37

##### Προσωπικὸν ἰσοτίμων Σχολείων.

1. Ὁ διορισμός, ἡ προαγωγή, ἡ ἐνταξίς καὶ ἡ ἀπόλυσις τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τῶν ἰσοτίμων πρὸς τὰ Δημόσια Σχολεῖα, τοῦ συνταξιοδοτουμένου ἐκ τοῦ Δημοσίου Ταμείου, γίνονται δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων μετὰ συμφωνίας γνώμης τοῦ Κεντρικοῦ Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου Δημοτικῆς ἢ Μέσης Ἐκπαιδεύσεως, δημοσιευομένων διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, προτάσει τοῦ διοικοῦντος τὸ Σχολεῖον συλλογικοῦ ὀργάνου. Ἐπὶ προαγωγῆς, ἐντάξεως καὶ ἀπολύσεως, ἐλλείψει προτάσεως, ἐπιλαμβάνεται οἰκοθεν τὸ οἰκεῖον Κεντρικὸν Ὑπηρεσιακὸν Συμβούλιον.

2. Ἀρμόδια συμβούλια διὰ τὰ θέματα ὑπηρεσιακῆς καταστάσεως τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τῶν ἐν τῇ προηγουμένη παραγράφῳ ἀναφερομένων σχολείων, εἶναι τὰ ἐκάστοτε ἀντιστοιχὰ διὰ τοὺς ὁμοιοβάθμους τῶν δημοσίων εκπαιδευτικῶν.

3. Ἡ ὀργανικὴ σύνθεσις τοῦ εκπαιδευτικοῦ προσωπικοῦ τῶν ἐν παραγρ. 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀναφερομένων σχολείων, καθορίζεται δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων, ἐκδιδομένων μετὰ γνώμης τοῦ κατὰ περίπτωσιν ἀρμοδίου κεντρικοῦ ὑπηρεσιακοῦ συμβουλίου ἐκπαιδεύσεως καὶ δημοσιευομένων διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

4. Πέραν τῶν ὑπηρετούντων ἐκπαιδευτικῶν εἰς τὰς ἐν παραγρ. 3 τοῦ παρόντος ἄρθρου θέσεις, δύναται πρὸς κάλυψιν τῶν ἀναγκῶν τοῦ σχολείου νὰ ὑπηρετοῦν εἰς τὰ ἰσοτίμα σχολεῖα καὶ ἕτεροι εκπαιδευτικοὶ ἔχοντες τὰ ἀνάλογα προσόντα. Οἱ εκπαιδευτικοὶ οὗτοι δὲν ὑπάρχονται εἰς τὸ συνταξιοδοτικὴν καθεστῶς τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων, τὰ δὲ θέματα τῶν ρυθμίζονται κατὰ τὰς διατάξεις περὶ ἰδιωτικῶν εκπαιδευτικῶν.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'.

##### ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ — ΕΠΙΤΡΟΠΑΙ

#### ἄρθρον 38.

Ὑπηρεσιακὰ, Πειθαρχικὰ καὶ Γνωμοδοτικὰ Συμβούλια.

1. Τὰ ὑπὸ τοῦ Προεδρικοῦ Διατάγματος 15/1977 «περὶ συστάσεως καὶ συνθέσεως Ὑπηρεσιακῶν καὶ Πειθαρχικῶν Συμβουλίων τοῦ Προσωπικοῦ τῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως» (Φ.Ε.Κ. 9/14.1.77 τευχὸς Α') προβλεπόμενα Συμβούλια ἀσχοῦν τὰς, εἰς τὰς ἐπομένους παραγράφους τοῦ παρόντος ἄρθρου ἀρμοδιότητας καὶ ἐπὶ θεμάτων τῆς ἰδιωτικῆς δημοτικῆς καὶ μέσης ἐκπαιδεύσεως.

2. Τὰ Περιφερειακὰ Ὑπηρεσιακὰ Συμβούλια Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως (Π.Υ.Σ.Δ.Ε.) ἔχουν τὰς ἀκολουθοῦσας ἀρμοδιότητας.

α. Ὑπηρεσιακοῦ καὶ πειθαρχικοῦ συμβουλίου δι' ὅπαντα τὰ θέματα ὑπηρεσιακῆς καταστάσεως καὶ πειθαρχικοῦ δι-



καίου τῶν εκπαιδευτικῶν τῶν ιδιωτικῶν νηπιαγωγείων καὶ δημοτικῶν σχολείων, ὡς καὶ τῶν εκπαιδευτικῶν δημοτικῆς ἐκπαίδευστος τῆς παραγράφου 4 τοῦ ἀρθροῦ 37 τοῦ παρόντος.

β. Ὑπηρεσιακοῦ καὶ πειθαρχικοῦ συμβουλίου δι' ἅπαντα τὰ θέματα ὑπηρεσιακῆς καταστάσεως καὶ πειθαρχικοῦ δικαίου τοῦ τακτικοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τῶν ἀνεγνωρισμένων ὡς ἰσοτίμων πρὸς τὰ δημόσια νηπιαγωγείων καὶ δημοτικῶν σχολείων, ἐξαίρεται τῶν προαγωγῶν.

γ. Πειθαρχικοῦ συμβουλίου ἐπὶ τῶν ἰδιοκτητῶν τῶν ιδιωτικῶν νηπιαγωγείων καὶ δημοτικῶν σχολείων.

δ. Πειθαρχικοῦ συμβουλίου ἐκδικάσεως ἐφέσεων κατὰ πειθαρχικῶν ἀποφάσεων τῶν διευθυντῶν τῶν ιδιωτικῶν νηπιαγωγείων καὶ δημοτικῶν σχολείων.

ε. Γνωμοδοτικοῦ συμβουλίου ἐπὶ θεμάτων τῶν ιδιωτικῶν νηπιαγωγείων καὶ δημοτικῶν σχολείων.

3. Τὰ Περιφερειακὰ Ὑπηρεσιακὰ Συμβούλια Μέσης Ἐκπαίδευστος (Π.Υ.Σ.Μ.Ε.) ἔχουν τὰς, εἰς τὴν προηγουμένην παράγραφον τοῦ παρόντος ἀρθροῦ, ὀριζόμενας ἀρμοδιότητας ἐπὶ θεμάτων ὑπηρεσιακῆς καταστάσεως καὶ πειθαρχικοῦ δικαίου τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τῶν ιδιωτικῶν γυμνασίων καὶ λυκείων καὶ τῶν ἰσοτίμων πρὸς τὰ δημόσια γυμνασίων καὶ λυκείων, πειθαρχικοῦ συμβουλίου ἐκδικάσεως ἐφέσεων κατὰ πειθαρχικῶν ἀποφάσεων τῶν διευθυντῶν τῶν ιδιωτικῶν γυμνασίων καὶ λυκείων καὶ γνωμοδοτικοῦ συμβουλίου ἐπὶ θεμάτων τῶν ιδιωτικῶν γυμνασίων καὶ λυκείων.

4. Τὰ Ἀνώτερα Περιφερειακὰ Ὑπηρεσιακὰ Συμβούλια Δημοτικῆς Ἐκπαίδευστος (Α.Π.Υ.Σ.Δ.Ε.) ἔχουν ἀρμοδιότητα ἐκδικάσεως ἐφέσεων κατὰ πειθαρχικῶν ἀποφάσεων τῶν Ἐπιθεωρητῶν Δημοτικῆς Ἐκπαίδευστος.

5. Τὰ Ἀνώτερα Περιφερειακὰ Ὑπηρεσιακὰ Συμβούλια Μέσης Ἐκπαίδευστος (Α.Π.Υ.Σ.Μ.Ε.) ἔχουν ἀρμοδιότητα ἐκδικάσεως ἐφέσεων κατὰ πειθαρχικῶν ἀποφάσεων τῶν Γενικῶν Ἐπιθεωρητῶν Μέσης Ἐκπαίδευστος.

6. Τὸ Κεντρικὸν Ὑπηρεσιακὸν Συμβούλιον Δημοτικῆς Ἐκπαίδευστος (Κ.Υ.Σ.Δ.Ε.) ἔχει ἀρμοδιότητα ὑπηρεσιακοῦ συμβουλίου ἐπὶ τῶν προαγωγῶν τοῦ τακτικοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τῶν ἀνεγνωρισμένων ὡς ἰσοτίμων πρὸς τὰ δημόσια νηπιαγωγείων καὶ δημοτικῶν σχολείων.

7. Τὸ Κεντρικὸν Ὑπηρεσιακὸν Συμβούλιον Μέσης Ἐκπαίδευστος (Κ.Υ.Σ.Μ.Ε.) ἔχει ἀρμοδιότητα ὑπηρεσιακοῦ συμβουλίου ἐπὶ τῶν προαγωγῶν τοῦ τακτικοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τῶν ἀνεγνωρισμένων ὡς ἰσοτίμων πρὸς τὰ δημόσια γυμνασίων καὶ λυκείων.

8. Ἡ ὑπὸ τῆς παραγράφου 4 τοῦ ἀρθροῦ 19 τοῦ Προεδρικοῦ Διατάγματος 15/1977 προβλεπόμενη ἀρμοδιότης τοῦ Ἀνωτέρου Κεντρικοῦ Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου Μέσης Ἐκπαίδευστος (Α.Κ.Υ.Σ.Μ.Ε.) ἐπὶ θεμάτων ὑπηρεσιακῆς καταστάσεως τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τῆς Φιλεκαπαιδευτικῆς Ἑταιρείας καταργεῖται.

9. Εἰς ἃς περιπτώσεις ἐξετάζονται ὑπὸ τῶν Π.Υ.Σ.Δ.Ε., Π.Υ.Σ.Μ.Ε., Α.Π.Υ.Σ.Δ.Ε. καὶ Α.Π.Υ.Σ.Μ.Ε. θέματα ὑπηρεσιακῆς καταστάσεως καὶ πειθαρχικοῦ δικαίου τῶν εκπαιδευτικῶν τῆς ιδιωτικῆς ἐκπαίδευστος μετέχουν τούτων ἀντὶ τῶν δημοσίων εκπαιδευτικῶν αἰρετῶν μελῶν εκπρόσωποι τῆς Ὁμοσπονδίας Ἰδιωτικῶν Ἐκπαιδευτικῶν Λειτουργῶν Ἑλλάδος, ὅπως αὐτῆς ὀρίζονται.

10. Ὡσαύτως εἰς ἃς περιπτώσεις ἀσχοῦνται ὑπὸ τῶν ἐν προηγουμένην παραγράφῳ συμβουλίων ἀρμοδιότητες πειθαρχικοῦ συμβουλίου ἐπὶ τῶν ἰδιοκτητῶν τῶν ιδιωτικῶν σχολείων καὶ γνωμοδοτικοῦ συμβουλίου ἐπὶ θεμάτων τῶν ιδιωτικῶν σχολείων, μετέχουν τῶν Συμβουλίων τούτων ἀντὶ τῶν ἐκ δημοσίων εκπαιδευτικῶν αἰρετῶν μελῶν εκπρόσωποι τοῦ οἰκείου Συνδέσμου ἰδιοκτητῶν ιδιωτικῶν σχολείων καὶ προκείμενης τῆς περιπτώσεως ἐδρουμένων πλείονων συνδέσμων εἰς τὸν αὐτὸν τρόπον, ὑπὸ τοῦ ἔχοντος τὰ πλείονα μέλη.

## Ἄρθρον 39.

### Ἐπιτροπὴ Ἐπιτηρίδος.

1. Συνιστᾶται παρὰ τῇ Κεντρικῇ Ὑπηρεσίᾳ τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων τριμελὲς ἐπιτροπὴ ἐπιτηρίδος Ἰδιωτικῶν εκπαιδευτικῶν γενικῆς ἐκπαίδευστος, ἀρμοδία διὰ τὸν ἔλεγχον τῶν διαβιβαζομένων εἰς αὐτὴν δικαιολογητικῶν καὶ τὴν γνωμοδότησιν διὰ τὴν ἐγγραφήν εἰς τὴν ἐπιτηρίδα ἰδιωτικῶν εκπαιδευτικῶν.

2. Ἡ Ἐπιτροπὴ αὕτη συγκροτεῖται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων καὶ ἀποτελεῖται ἐκ τῶν κάτωθι:

α) Ἐξ ἐνὸς Ἐπόπου Ἐκπαιδεύσεως ἡ Γενικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ ἡ Ἐπιθεωρητοῦ.

β) Ἐκ τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Διευθύνσεως Ἰδιωτικῆς Ἐκπαίδευστος.

γ) Ἐξ ἐνὸς ὑπαλλήλου τῆς Διευθύνσεως Ἰδιωτικῆς Ἐκπαίδευστος ἐπὶ βαθμῇ 5ῃ ἢ 4ῃ.

3. Αἱ γνωμοδοτήσεις τῆς Ἐπιτροπῆς διαβιβάζονται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν, ἣτις δάσει αὐτῶν καταχωρεῖ τοὺς ἔχοντας τὰ προσόντα διδασκαλίας εἰς τὴν πρὸς τοῦτο τηρουμένην ἐπιτηρίδα.

## Ἄρθρον 40.

### Ἐπιτροπὴ καταλληλότητος διδασκηρίων.

1. Παρ' ἐκάστη Γενικῇ Ἐπιθεωρήσει Μέσης Ἐκπαίδευστος καὶ παρ' ἐκάστη ἐπιθεωρήσει Α' Δημοτικῆς Ἐκπαίδευστος συνιστᾶται δι' ἀποφάσεως τοῦ οἰκείου Νομάρχου τριμελὲς Ἐπιτροπὴ, ἔχουσα ὡς ἀρμοδιότητα τὴν γνωμοδότησιν περὶ τῆς καταλληλότητος τῶν ὑπὸ τῶν ιδιωτικῶν σχολείων καὶ οἰκοτροφείων χρησιμοποιουμένων κτιριακῶν ἐγκαταστάσεων.

2. Ἡ Ἐπιτροπὴ αὕτη ἀποτελεῖται ἐκ τῶν κάτωθι:

α) Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Μέσης Ἐκπαίδευστος ἢ τοῦ Ἐπιθεωρητοῦ Α' Δημοτικῆς Ἐκπαίδευστος κατὰ περίπτωσιν.

β) Ἐξ ἐνὸς Σχολιάστου.

γ) Ἐκ τοῦ Προϊσταμένου τοῦ Πολυεθνικοῦ Γραφείου τοῦ Νομοῦ ἢ τοῦ νομίμου ἀναπληρωτοῦ αὐτοῦ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ'.

### ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ — ΠΟΙΝΑΙ

## Ἄρθρον 41.

### Εἶδη παραβάσεων.

1. Πᾶσα δι' ὑπαίτιον πράξεως ἢ παραλείψεως παράβασις τῶν κειμένων διατάξεων περὶ ἰδιωτικῆς ἐκπαίδευστος ἐκ μέρους τῶν ἰδιοκτητῶν σχολείων, τῶν διευθυντῶν καὶ τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ τούτων, ἐκάστου εἰς τὸν τομέα ἀρμοδιότητός του, ἀποτελεῖ πειθαρχικὸν ἄδίκημα, τιμωρούμενον διὰ τῶν ἐν τῷ ἐπομένῳ ἀρθρῷ προβλεπομένων ποινῶν.

2. Μεταξὺ τῶν παραβάσεων καταλέγονται ἰδίᾳ:

α) Λειτουργία ἰδιωτικοῦ σχολείου ἢ οἰκοτροφείου ἀνευ ἀδείας.

β) Μὴ παράδοσις ἀρχείου.

γ) Παράβασις διατάξεων μεθοδολογίας.

δ) Μὴ συμπλήρωσις κενῶν θέσεων διδακτικοῦ προσωπικοῦ καὶ Διευθυντοῦ.

ε) Ἐκπρόθεσμος πρόσληψις προσωπικοῦ ἢ εκπρόθεσμος διορισμὸς Διευθυντοῦ.

στ) Ἀπόλυσις προσωπικοῦ κατὰ παράβασιν τῶν κειμένων διατάξεων.

ζ) Παράνομος ἐκδοσις τίτλου σπουδῶν.

η) Παράβασις εκπαιδευτικῶν διατάξεων ὑπὸ τοῦ διδακτικοῦ προσωπικοῦ καὶ τῶν διευθυντῶν.

9) Παρεμπόδισης άσκήσεως έλέγχου υπό τής έποπτευούσης άρχης.

ι) Άδικαιολόγητος άπουσία ή μη κανονική τήρησις του ώραρίου έργασίας υπό τών διευθυντών και του διδακτικού προσωπικού τών σχολείων.

ια) Παρέκκλισις εκ του προγράμματος διδασκαλίας άνευ άδείας.

ιβ) Παράβασις διατάξεων χρήσεως προσωπικής διαφημίσεων και γνωστοποιήσεων.

ιγ) Πρόσληψις διδακτικού προσωπικού μη έχοντος τὰ υπό του νόμου όριζόμενα προσόντα.

ιδ) Παράβασις στεγαστικών προϋποθέσεων.

ιε) Άπασχόλησις διδακτικού προσωπικού άνευ νομίμου δικαιώματος.

ιστ) Παράβασις διατάξεων περί διδάκτρων.

ιζ) Μη τήρησις τών εκπαιδευτικών ειδήλιων.

ιη) Ύπερβασις έπιτρεπομένου όριου μαθητών κατά τμήμα.

ιθ) Πώλησις ειδήλιων και γραφικής ύλης εις τούς μαθητάς.

κ) Χορήγησις τίτλου σπουδών ή άλλων πιστοποιητικών υπό μη νομίμων λειτουργούντων σχολείων.

κα) Κατ' ιδίαν διδασκαλία υπό τών εκπαιδευτικών εις τούς μαθητάς του σχολείου των.

κβ) Παράβασις τών διατάξεων τής παρ. 2 του άρθρου 26 του παρόντος.

#### \*Άρθρον 42.

Έπιβαλλόμεναι ποινάι.

1. Παιδαρχικά κυρώσεις:

A) Διά τούς ιδιοκτήτας τών σχολείων:

α) Έγγραφος επίπληξις.

β) Πρόστιμον μέχρι ποσού 200.000 δραχ.

γ) Προσωρινή δι' έν έτος άρσις άδείας ιδρύσεως και λειτουργίας του ιδιωτικού σχολείου.

δ) Όριστική άρσις άδείας ιδρύσεως και λειτουργίας του ιδιωτικού σχολείου.

B) Διά τὸ διδακτικὸν προσωπικόν:

α) Έγγραφος επίπληξις.

β) Πρόστιμον μέχρις άποδοχών 3 μηνών.

γ) Προσωρινή στέρησις δι' έν έτος του δικαιώματος του διδάσκειν εις δημόσια ή ιδιωτικά σχολεία.

δ) Προσωρινή στέρησις δι' έν έτος του δικαιώματος διευθύνσεως ιδιωτικού σχολείου.

ε) Όριστική στέρησις του δικαιώματος διευθύνειν ιδιωτικόν σχολείον.

στ) Διακοπή του προς προαγωγήν δικαιώματος από 1—5 έτών.

ζ) Ύποβιβασμός.

η) Άπόλυσις.

2. Ποινικά κυρώσεις:

α) Οί ιδρύοντες ή διατηρούντες ιδιωτικόν σχολείον ή οικοτροφείον άνευ άδείας τιμωρούνται πλην τής ποινής του προστίμου και διά φυλακίσεως τουλάχιστον δύο μηνών.

β) Οί μη παραβίδοντες τὸ άρχεϊον εις τήν άρμοδίαν Έπιθεώρησιν έντός 20/μέρου από τής κοινοποιήσεως τής αποφάσεως περί άρσεως τής άδείας ή εξ οίασδήποτε άλλης αίτίας διακοπής λειτουργίας του σχολείου, τιμωρούνται πλην τής ποινής του προστίμου και διά φυλακίσεως τουλάχιστον ένός μηνός.

γ) Οί χρησιμοποιούντες μη έγκεικρίμενας έπωνυμίας ιδιοκτητῆς ιδιωτικῶν σχολείων, τιμωρούνται πλην τής ποινής του προστίμου και διά φυλακίσεως από δέκα ήμερών μέχρις ένός μηνός.

δ) Οί διδάσκοντες εις ιδιωτικά σχολεία χωρίς νά έχουν τὸν άπαιτούμενον διά τήν διδασκαλίαν τίτλον σπουδών, τιμωρούνται διά φυλακίσεως ένός μέχρι τριῶν μηνῶν. Η κτῆ ποινή επιβάλλεται και εις τὸν ιδιοκτήτην, εις τὸ σχολεϊον του οποίου έγινετο ή διδασκαλία.

ε) Οί χορηγούντες τίτλον σπουδῶν παρανόμως τιμωρούνται και διά φυλακίσεως τουλάχιστον τριῶν μηνῶν.

3. Έπὶ παραβάσεων τελεσθεισῶν υπό νομικῶν προσώπων εὐθύνονται οί νομίμως εκπροσωπούντες ταῦτα.

4. Τὰ έν παραγράφῳ 2. του παρόντος άδικήματα διώκονται τῇ έγκλήσει του οικείου Έπιθεωρητοῦ.

5. Διοικητικά κυρώσεις.

Άνεξαρτήτως τῶν υπό του παρόντος άρθρου προβλεπομένων ποινῶν, ή άνευ άδείας λειτουργία σχολείου συνεπάγεται τήν άμεσον διακοπήν τής λειτουργίας αὐτοῦ, πραγματοποιημένην υπό τής κατά τόπον άστυνομικής άρχῆς, κατόπιν έγγραφου τής οικείας Έπιθεωρήσεως ή του Ύπουργοῦ Έθνικῆς Παιδείας και Θρησκευμάτων.

Αί παρανόμως χρησιμοποιούμεναι έπιγραφαι άρχειρουνται άμέσως, μερίμνη τής άρμοδίας κατά τόπον άστυνομικής άρχῆς, κατόπιν έγγραφου τής οικείας Έπιθεωρήσεως.

6. Τὰ υπό στοιχεῖα κα και κβ τῆς παρ. 2 του άρθρου 41 του παρόντος παιδαρχικά άδικήματα επισύρουν τήν ποινήν τῆς απόλυσεως.

#### \*Άρθρον 43.

Άρμοδιότης επιβολῆς ποινῶν.

Αί υπό του προηγούμενου άρθρου προβλεπόμεναι ποινάι επιβάλλονται υπό τὰς κάτωθι διακρίσεις:

α) Ύπό του Ύπουργοῦ Έθνικῆς Παιδείας και Θρησκευμάτων, του Ύφυπουργοῦ και του Γενικοῦ Γραμματέως του Ύπουργείου τούτου, αἱ ποινάι του προστίμου μέχρι τῶν 100.000 δραχμ. ή τῶν άποδοχῶν μέχρις ένός μηνός.

β) Ύπό του Έπόπτου Εκπαιδύσεως αἱ ποινάι προστίμου μέχρι 50.000 δραχ. ή τῶν ήμισιων τῶν άποδοχῶν ένός μηνός.

γ) Ύπό του Γενικοῦ Έπιθεωρητοῦ Μ. Ε. ή του Έπιθεωρητοῦ Δ. Ε. αἱ ποινάι προστίμου μέχρις 20.000 δραχ. ή τῶν 1/3 τῶν άποδοχῶν ένός μηνός.

δ) Ύπό του άρμοδίου παιδαρχικοῦ συμβουλίου πᾶσαι αἱ υπό του παρόντος νόμου προβλεπόμεναι παιδαρχικά ποινάι.

#### \*Άρθρον 44.

Ένστάσεις κατά παιδαρχικῶν άποφάσεων.

1. Αἱ παιδαρχικά άποφάσεις περί επιβολῆς τῶν κατά τὸ προηγούμενον άρθρον ποινῶν, πλην τῶν εκδιδομένων υπό του Ύπουργοῦ Έθνικῆς Παιδείας και Θρησκευμάτων, Ύφυπουργοῦ και Γενικοῦ Γραμματέως, υπόκεινται εις ένστασιν ὡς ακολούθως:

α) Τῶν Έποπτῶν, Γενικῶν Έπιθεωρητῶν Μέσης Έκπαιδύσεως και Έπιθεωρητῶν Δημοτικῆς Εκπαιδύσεως, ενώπιον του Ύπουργοῦ Έθνικῆς Παιδείας και Θρησκευμάτων.

β) Τῶν Περιφερειακῶν Ύπηρεσιακῶν Συμβουλίων ενώπιον τῶν αντίστοιχῶν άνωτέρων Περιφερειακῶν Ύπηρεσιακῶν Συμβουλίων.

2. Η ένστασις υποβάλλεται έντός δεκαημέρου από τῆς κοινοποιήσεως τῶν παιδαρχικῶν άποφάσεων, επιβιδομένη εις τὸν επιβαλλόντα τήν ποινήν παιδαρχικῶς προϊττάμενον ή τὸν γραμματέα του επιβαλλόντος τήν ποινήν Παιδαρχικοῦ Συμβουλίου.

#### \*Άρθρον 45.

Έφαρμογή παιδαρχικῶν διατάξεων δημοσίων Εκπαιδευτικῶν.

Διά τὰ θέματα παιδαρχικοῦ δικαίου τῶν Ίδιωτικῶν Εκπαιδευτικῶν τὰ μη ρυθμιζόμενα υπό του παρόντος, εφαρμόζονται αναλόγως αἱ διατάξεις περί παιδαρχικοῦ δικαίου τῶν δημοσίων Εκπαιδευτικῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ'.  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

\*Αρθρον 46.

Τέλη.

1. Διὰ τὴν ἱδρυτὴν λειτουργίαν καὶ μεταφορὰν Ἰδιωτικῶν Σχολείων καὶ Οἰκοτροφείων, διὰ τὴν ὑποβολὴν ἐνοτάσεων κατὰ τῶν πρωτοεξαμήνως ἐπιβαλλομένων παιδαγωγικῶν κυρώσεων, διὰ τὴν ἐγγράφην εἰς τὴν ἐπετηρίδα Ἰδιωτικῶν Ἐκπαιδευτικῶν, ὡς καὶ διὰ τὴν φοίτησιν καὶ τὰς ἐξετάσεις τῶν μαθητῶν εἰς τὰ Ἰδιωτικά Σχολεῖα καὶ τοὺς ἐκδιδομένους τίτλους σπουδῶν ὑπ' αὐτῶν, καταβάλλονται παράβολα ἐξετάστρα καὶ ἐκπαιδευτικὰ τέλη. τὰ ὁποῖα καθορίζονται ἐκάστοτε διὰ κοινῶν ἀποφάσεων τῶν Ὑπουργῶν Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων καὶ Οἰκονομικῶν.

2. Ἐκ τῶν ἀνωτέρω τὰ μὲν ἀναφερόμενα εἰς τοὺς τίτλους σπουδῶν ἐπιβαλλόμενα ὡς ἐνταῖμα ἐπὶ τῶν τίτλων, ἅπαντα δὲ τὰ λοιπὰ κατατίθενται εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον ὡς ἔσοδον ὑπὲρ τοῦ «Λογαριασμοῦ Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως».

\*Αρθρον 47.

Λογαριασμός Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως.

1. Συνιστᾶται εἰδικὸς λογαριασμὸς ὑπὸ τὸν τίτλον «Λογαριασμός Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως» εἰς τὸν ὅποιον περιέρχονται ἅπαντα τὰ ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου ὀριζόμενα ὑπὲρ τούτου ποσά, δυνάμενος νὰ ἐπιχορηγῆται καὶ ἐκ τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ.

2. Ὁ ἐν τῇ προηγούμενῃ παραγράφῳ εἰδικὸς λογαριασμὸς τηρεῖται παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἑλλάδος.

3. Τὰ τοῦ τρόπου διαχειρίσεως καὶ τὰ τῶν πληρωμῶν εἰς ἑᾶς τοῦ Λογαριασμοῦ τούτου, ρυθμίζονται διὰ κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων καὶ Οἰκονομικῶν.

Διὰ τῆς αὐτῆς ἀποφάσεως ὀρίζονται καὶ οἱ σκοποὶ διὰ τοὺς ὁποίους διατίθενται τὰ ἔσοδα τοῦ Λογαριασμοῦ τούτου, ἐν οἷς καὶ ἡ χορήγησις ἐκπαιδευτικῆς ἀδείας μετ' ἀποδοχῶν εἰς ἰδιωτικοὺς ἐκπαιδευτικοὺς διὰ μετεκπαιδεύσιν εἰς τὴν ἡμεδαπὴν ἢ ἀλλοδαπὴν.

4. Ἀπαται αἱ ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου προβλεπόμεναι δαπάναι διεξαγωγῆς τῶν πάσης φύσεως ἐξετάσεων, καὶ αἱ ἀποζημιώσεις διὰ συμμετοχῆν εἰς Συμβούλια καὶ Ἐπιτροπὰς, καταβάλλονται εἰς ἑᾶς τῶν ἐσόδων τοῦ αὐτοῦ Λογαριασμοῦ.

5. Ἡ πληρωμὴ τῶν διαφόρων δαπανῶν εἰς βάρος τοῦ «Λογαριασμοῦ Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως», γίνεται δι' ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

\*Αρθρον 48.

Οἰκονομικὴ ἐνίσχυσις Σχολείων.

1. Διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν Ἰδιωτικῶν Σχολείων Μέσης Ἐκπαιδεύσεως ἀνηκόντων εἰς νομικὰ πρόσωπα μὴ κερδοσκοπικοῦ χαρακτῆρος, δύναται νὰ ἐγγράφονται σχετικαὶ πιστώσεις εἰς τὸν κρατικὸν προϋπολογισμὸν ἐξόδων τοῦ Ὑπουργείου Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

2. Τὸ ὕψος τῆς πρὸς ἕκαστον τῶν σχολείων τούτων ἐπιχορηγήσεως καθορίζεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

3. Ἡ ἀνωτέρω ἐπιχορηγήσις περιέρχεται ὡς ἔσοδον εἰς τὰ οἰκεία Σχολικὰ Ταμεῖα ἢ Διοικούσας Ἐπιτροπὰς καὶ διατίθεται ὑπ' αὐτῶν κατὰ τὰς περὶ τούτων ἰσχυούσας διατάξεις.

\*Αρθρον 49.

Δωρεὰν χορήγησις σχολικῶν βιβλίων.

Ἐπιτρέπεται ἡ, εἰς τοὺς μαθητὰς τῶν ἰδιωτικῶν νηπτερῶν σχολείων Μ.Ε., δωρεὰν χορήγησις σχολικῶν βιβλίων, κατὰ τὰ ἰσχύοντα ἐκάστοτε περὶ δωρεὰν χορηγήσεως τῶν βιβλίων τούτων εἰς τοὺς μαθητὰς τῶν δημοσίων σχολείων.

\*Αρθρον 50.

Ἀπαγόρευσις πωλήσεως βιβλίων καὶ γραφικῆς ὕλης.

Ἀπαγορεύεται ὑπὸ τῶν ἰδιωτικῶν σχολείων καὶ τῶν ἐν αὐτοῖς διδασκόντων ἡ καὶ ὁ οἰονόμητος τρόπος πώλησις πρὸς τοὺς μαθητὰς, βιβλίων καὶ γραφικῆς ὕλης.

\*Αρθρον 51.

Μεταφορὰ μαθητῶν.

Αἱ ἰσχύουσι ἐκάστοτε ἀτέλειαι διὰ μεταφορὰν τῶν μαθητῶν δημοσίων σχολείων δι' αὐτοκινήτων δημοσίας χρήσεως ἰσχύουν καὶ διὰ τοὺς μαθητὰς τῶν ἐσπερινῶν ἰδιωτικῶν σχολείων.

\*Αρθρον 52.

Ταμεῖον Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως.

1. Συνιστᾶται νομικὸν πρόσωπον δημοσίου δικαίου ὑπὸ τὸν τίτλον «Ταμεῖον Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως Ἐκπαιδευτικῶν Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως», ἐδρεύον εἰς Ἀθήνας καὶ τελούν ὑπὸ τὴν ἐποπτεῖαν τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν.

2. Σκοπὸς τοῦ Ταμεῖου εἶναι ἡ χορήγησις ἐπικουρικῆς συντάξεως ἐν περιπτώσει ἀναπηρίας, ἐργατικοῦ ἀτυχήματος καὶ γήρατος εἰς τὰ κατὰ τὴν ἐπομένην παράγραφον ἀσφαλιζόμενα πρόσωπα ὡς καὶ εἰς μέλη τῆς οἰκογενείας αὐτῶν ἐν περιπτώσει θανάτου τοῦ προστάτου τῶν, ἡσφαλισμένου ἢ συνταξιούχου.

3. Εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ Ταμεῖου ὑπάγονται ὑποχρεωτικῶς οἱ παρέχοντες ἐξηγητημένην ἐργασίαν ἐπ' ἀμοιβῇ κατὰ κυρίαν ἀπασχόλησιν ἐκπαιδευτικοὶ τῆς ἰδιωτικῆς γενικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἐφ' ὅσον ὑπάγονται διὰ τὴν ἐργασίαν τῶν ταύτην εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ ΙΚΑ ἢ ἐτέρου φορέως κυρίας ἀσφαλίσεως, ὡς καὶ οἱ ἀσχοῦντες διδακτικὰ καθήκοντα ἰδιοκτητῆς ἰδιωτικῶν Σχολείων.

4. Πᾶσα ἀμειψιότης, περὶ τῆς ὑπαγωγῆς ἢ μὴ εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ Ταμεῖου προσώπου τινός, λύεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν μετὰ γνώμην τοῦ Συμβουλίου Κοινωνικῆς Ἀσφαλίσεως.

5. Πόροι τοῦ Ταμεῖου εἶναι μηχαναῖα εἰσφορὰ τῶν ἡσφαλισμένων καὶ τῶν ἐργοδοτῶν, ὡς καὶ πᾶσα πρόσδοσις ἐκ τῆς περιουσίας τοῦ Ταμεῖου ἢ ἐκ χαριστικῆς ἢ ἐτέρας αἰτίας.

6. Τὸ Ταμεῖον διοικεῖται ὑπὸ ἐπταμελοῦς Διοικητικοῦ Συμβουλίου, συγκροτουμένου ἐπὶ τριετεί θητεία δι' ἀποφάσεως τῶν Ὑπουργῶν Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων. Τοῦ Συμβουλίου μέτρηται, ὡς Κυβερνητικῆς Ἐπιτροπῆς ἄνευ ψήφου, ἀνώτερος ὑπάλληλος τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν.

7. Διὰ Προεδρικῶν Διαταγμάτων ἐκδιδομένων τῇ προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Προεδρίας Κυβερνήσεως, Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων καὶ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν καθορίζονται:

α) Ἡ σύνθεσις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, τὰ τῆς λειτουργίας καὶ τῶν ἀρμοδιοτήτων αὐτοῦ, τὰ τῶν καθηκόντων τοῦ Προέδρου, τῶν μελῶν καὶ τοῦ Γραμματέως, τὰ τῶν ἀρμοδιοτήτων τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου καὶ πᾶσα ἄλλη ἀναγκαία λεπτομέρεια διὰ τὴν εὐρύστην λειτουργίαν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

β) Ἡ διάρθρωσις τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Ταμεῖου, αἱ ἀρμοδιότητες αὐτῶν, αἱ θέσεις καὶ ἡ ἰδιότης Προϊσταμένων, ὡς καὶ τὰ τῆς ἀναπληρώσεως αὐτῶν.

γ) Αἱ ἐργατικαὶ θέσεις μονίμων ὑπαλλήλων κατὰ κλάδους καὶ βαθμούς, μὴ δυνάμενα νὰ ὑπερβῶν ἐν συνόλῳ τὰς πέντε.

δ) Τὰ εἰδικὰ τυπικὰ πρὸςόντα διορισμοῦ εἰς τοὺς εἰσχωρητικούς βαθμούς.

8. Διὰ Προεδρικῶν Διαταγμάτων ἐκδιδομένων προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν μετὰ γνώμην τοῦ

Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Ταμείου καθορίζονται: Ὁ χρόνος ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας τοῦ Ταμείου, τὰ τῆς ἐκπρωπώσεως αὐτοῦ, αἱ δαπάναι ἐν γένει λειτουργίας του, τὸ ποσὸν τῶν εἰσφορῶν ἡσφαλισμένων καὶ ἐργοδότη, ὁ τρόπος θεσπιδώσεως καὶ εἰσπράξεως αὐτῶν, ἡ προέλευσις καὶ ὁ τρόπος διαχειρίσεως καὶ διαθέσεως τῶν πόρων καὶ τῆς ἐξασφαλίσεως ἐν γένει τῶν κεφαλαίων τοῦ Ταμείου, αἱ προϋποθέσεις τὰς ὁποίας δέον νὰ πληροῦν τὰ ὑπαγόμενα εἰς τὴν ἀσφάλισιν πρόσωπα διὰ νὰ τύχουν παροχῶν, τὸ ὕψος τούτων, ὁ κύκλος τῶν προστατευομένων ὑπὸ τοῦ ἡσφαλισμένου ἢ συνταξιούχου προσώπων, ὁ τρόπος τῆς ἀναγνώρισεως τῆς προϋπηρεσίας τῶν ἡσφαλισμένων καὶ τῆς καταβολῆς τῶν διὰ τὴν ἀναγνώρισιν ταύτης ποσῶν, καθὼς καὶ πᾶσα ἄλλη λεπτομέρεια ἀναγκαία διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ σκοποῦ τοῦ Ταμείου. μὴ ἀναφερομένη εἰς θέματα ρυθμιζόμενα ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Νόμου 38/1975 «περὶ ρυθμίσεως ἐξοφλήσεως ὀφειλῶν ἐκ καθυστερουμένων ἀσφαλιστικῶν εἰσφορῶν πρὸς Ὁργανισμοὺς Κοινωνικῆς Ἀσφαλίσεως καὶ πολιτικῆς ἀρμοδιότητος τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ συμπληρώσεως καὶ τροποποιήσεως διατάξεων Νόμων ἐπὶ ἐτέρων θεμάτων τοῦ Ὑπουργείου τούτου», καὶ εἰς συναφῆ πρὸς ταῦτα.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η'.

#### ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑΙ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

##### Ἄρθρον 53.

Σύμβασις ὑπηρετούντος προσωπικοῦ.

1. Κατὰ τὴν ἐναρξιν ἰσχύος τοῦ παρόντος, οἱ ὑπηρετούντες ἐπὶ ἐξαετίαν τοὐλάχιστον εἰς τὸ αὐτὸ ἰδιωτικὸν Σχολεῖον Ἰδιωτικοὶ Ἐκπαιδευτικοὶ λογίζονται συμπληρώσαντες ἐξαετὴ ὑπηρεσίαν ἐπὶ συμβάσει ἐργασίας ὠρισμένου χρόνου. Εἰς τοὺς ἐκ τούτων ἀπολυομένους καταβάλλεται ἀποζημίωσις ἴση πρὸς ἀποδοχὰς ἐξ μηνῶν, φυλακτομένης τῆς ἰσχύος τῶν διατάξεων τῶν παρ. 8 καὶ 9 τοῦ ἄρθρου 30 τοῦ παρόντος. Ἡ σύμβασις τῆς ἐργασίας τῶν συνεχιζόντων τὴν ὑπηρεσίαν τῶν μετατρέπεται εἰς ὀριστὸν χρόνον τοιαύτην, προσμετρούμενον κατὰ πᾶσαν περίπτωσιν, καταβολῆς ἀποζημιώσεως χρόνου ὑπηρεσίας ἐξ (6) ἐτῶν ἐκ τῆς μέχρις ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ὑπηρεσίας τῶν εἰς τὸ αὐτὸ σχολεῖον.

2. Οἱ κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος ὑπηρετούντες καὶ μὴ συμπληρώσαντες ἐξαετὴ ὑπηρεσίαν εἰς τὸ αὐτὸ ἰδιωτικὸν Σχολεῖον Ἰδιωτικοὶ Ἐκπαιδευτικοὶ παραιομένοι μέχρι συμπληρώσεως ἐξαετοῦς ὑπηρεσίας, ἐφαρμοζόμενων κατὰ τὰ λοιπὰ τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 30 τοῦ παρόντος.

##### Ἄρθρον 54.

Ἀποδοχαὶ ὑπηρετούντος προσωπικοῦ.

Οἱ κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος νόμου ὑπηρετούντες εἰς ἰδιωτικὰ σχολεῖα ἐκπαιδευτικοὶ καὶ κατέχοντες βαθμὸν ἀνώτερον τοῦ ὑπὸ τῆς παρ. 3 τοῦ ἄρθρου 34 τοῦ παρόντος νόμου προβλεπομένου ἀνωτάτου βαθμοῦ, εἰς ὃν δύναται νὰ προάγῃται οἱ ἰδιωτικοὶ ἐκπαιδευτικοί, διατηροῦν τὸν βαθμὸν τούτον καὶ λαμβάνουν τὰς ἀντιστοίχους πρὸς αὐτὸν ἀποδοχὰς.

##### Ἄρθρον 55.

Ἀπολύσεις ἐκπαιδευτικῶν.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1977—78 δὲν ἐπιτρέπεται ἀπόλυσις ἰδιωτικῶν ἐκπαιδευτικῶν ὑπηρετούντων εἰς τὸ αὐτὸ σχολεῖον ἐπὶ σχέσει ὠρισμένου ἢ ὀριστοῦ χρόνου εἰς ἀριθμὸν ὑπερβαίνοντα τοὺς δύο διὰ σχολεῖα, εἰς τὰ ὁποῖα ὑπηρετοῦν μέχρις εἴκοσι ἐκπαιδευτικοὶ καὶ εἰς ποσοστὸν 10% διὰ τοὺς πλεον τῶν εἴκοσι ὑπηρετούντας. Προκειμένου περὶ ἰδιωτικῶν ἐκπαιδευτικῶν ὑπηρετούντων εἰς σχολεῖα Μέσης Ἐκπαιδεύσεως τὸ ποσοστὸν τοῦτο ὑπολογίζεται ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν ὥρων διδασκαλίας. Αἱ πέραν τοῦ ποσοστοῦ τούτου γινόμεναι ἀπολύσεις θεωροῦνται ἄκυροι.

##### Ἄρθρον 56.

Κατάργησις φροντιστηρίων Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως.

Ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος καταργοῦνται τὰ φροντιστήρια Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως, ἀιρομένων αὐτοδ-

καίως τῶν χορηγηθεισῶν ἀδειῶν ἰδρύσεως καὶ λειτουργίας αὐτῶν.

##### Ἄρθρον 57.

Λοιπὰ μεταβατικαὶ διατάξεις.

1. Αἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 6 καὶ 8 τοῦ παρόντος, δὲν ἐφαρμόζονται διὰ τὰ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος αὐτοῦ ἰδρυθέντα καὶ λειτουργοῦντα ἰδιωτικὰ σχολεῖα.

2. Ἐπωνυμία καὶ προσωνυμία ἰδιωτικῶν σχολείων, ἐγκαιρμένα κατὰ τὴν ἐναρξιν τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος καὶ ἀντιβαίνονσαι πρὸς τὸ ἄρθρον 10 αὐτοῦ, τροποποιοῦνται κατόπιν αἰτήσεως τῶν ἰδιοκτητῶν ὑποβλητέας ἐντὸς 3 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος του, ἀνακαλούμεναι ἄλλως δι' ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

3. Μέχρις ἐνάρξεως λειτουργίας τοῦ Ταμείου Ἐπικουρικῆς Ἀσφαλίσεως Ἐκπαιδευτικῶν Ἰδιωτικῆς Γενικῆς Ἐκπαιδεύσεως οἱ κατὰ τὴν παρ. 10 τοῦ ἄρθρου 30 τοῦ παρόντος πόροι αὐτοῦ παρακατατίθενται εἰς τὸ Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων, ἀποδιδόμενοι εἰς τοῦτο, ἄνευ ἐτέρας διατάξεως, ὅσα τῇ λειτουργίᾳ του.

4. Κατὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος νόμου ἡ ἐπὶ τῆς δευτέρας περιόδου τῆς παρ. 4 τοῦ ἄρθρου 30 αὐτοῦ προβλεπομένη ἀνακούφωσις τῆς προτάσεως τοῦ ἰδιοκτήτου καὶ οἱ κατὰ τὸ ἄρθρον 55 ἀπολύσεις γίνονται ἐντὸς 15 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσίευσιν τοῦ παρόντος.

5. Κατ' ἐξαίρεσιν τῶν διατάξεων τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ παρόντος καὶ ἐπὶ τέσσαρα ἔτη ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, νομικὰ πρόσωπα μὴ καθυστεροῦντος χαρακτῆρος δύναται νὰ ἰδρῶν πλείονα τῶν δύο ἰδιωτικὰ σχολεῖα ἐξ ἐκάστης βαθμίδος.

##### Ἄρθρον 58.

Ἐκδόσεις διαταγμάτων καὶ ἀποφάσεων.

Μέχρις ἐκδόσεως τῶν ὑπὸ τοῦ παρόντος νόμου προβλεπομένων Προεδρικῶν Διαταγμάτων καὶ Ὑπουργικῶν ἀποφάσεων, πραγματοποιουμένης ἐντὸς ἐξαμήνου ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος, τὰ ἀντίστοιχα θέματα ἐξακολουθοῦν διατεθμένα ὑπὸ τῶν περὶ τούτων κατεμένων διατάξεων.

##### Ἄρθρον 59.

Κατάργησις διατάξεων.

Ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος νόμου καταργεῖται πᾶσα διάταξις, γενικὴ ἢ ἐιδική, ἀντικειμένη εἰς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος ἢ ἀναφερομένη εἰς θέματα ρυθμιζόμενα ὑπ' αὐτοῦ.

##### Ἄρθρον 60.

Ἐναρξιν ἰσχύος.

Ἡ ἰσχύς τοῦ παρόντος ἄρχειται ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου 1977.

Ὁ παρὼν νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθεὶς, δημοσιευθεὶς διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθεὶς ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Αὐγούστου 1977

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ**  
ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ**  
ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
**ΚΩΝ. ΛΑΣΚΑΡΗΣ**

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ  
**ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ**  
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
**ΕΥΑΓΓ. ΔΕΒΛΕΤΟΓΛΟΥ**  
ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ  
**ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ**

Ἐδωρηθῇ καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 1 Σεπτεμβρίου 1977

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ**